

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION DE 1938-1939.

N° 4 — IX

ZITTINGSSJAAR 1938-1939.

**BUDGET
DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
ET DE LA RESORPTION DU CHÔMAGE
POUR L'EXERCICE 1939**

PROJET DE LOI

LÉOPOLD III, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Nos Ministres des Travaux publics et de la Résorption du Chômage et des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Projet de Loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

Article unique.

Il est ouvert pour les dépenses du Budget du Ministère des Travaux publics et de la Résorption du Chômage afférentes à l'exercice 1939, et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de fr. 287,061,820

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de 1,450,000

Soit ensemble à la somme de . . fr. 288,511,820

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1938.

**BEGROOTING VAN
HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939**

WETSONTWERP

LEOPOLD III. KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Ministers van Openbare Werken en Werkverschaffing en van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal, in Onzen naam, door Onzen Minister van Financiën bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

Eenig artikel.

Voor de aan dienstjaar 1939 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van het Ministerie van Openbare Werken en Werkverschaffing zijn kredieten geopend die belopen :

1° Voor de gewone uitgaven, de som van fr. 287,061,820

2° Voor de uitzonderingsuitgaven, de som van 1,450,000

Zegge te samen de som van . . fr. 288,511,820

Gegeven te Brussel, den 30^e September 1938.

LEOPOLD**PAR LE ROI :**

*Le Ministre des Travaux publics,
et de la Résorption du Chômage,*

A.-J. BALTHAZAR.

Le Ministre des Finances,

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Openbare Werken,
en Werkverschaffing,*

De Minister van Financiën.

MAX-LÉO GÉRARD.

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.				
		Bedrag der kredieten per artikel.				
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.						
CHAPITRE PREMIER.						
DÉPENSES DE PERSONNEL.						
1	1. Traitement du Ministre	fr. 100,000	140,000 >			
	2. Frais d'usage d'une voiture automobile	40,000				
Traitements et suppléments de traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiales, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires :						
2	1. Administration centrale (y compris les agents de province détachés)	fr. 9,330,000	60,670,000 >			
	2. Administration des Ponts et Chaussées (services extérieurs)	48,550,000				
	3. Office de la Navigation	2,540,000				
	4. Canal Liège-Maastricht (partie néerlandaise)	250,000				
Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés :						
3	1. Administration centrale	fr. 1,152,000	10,028,000 >			
	2. Administration des Ponts et Chaussées	4,476,000				
	3. Personnel ouvrier recruté au salaire régional	4,400,000				
4	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département					
	(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)					
	885,000 >					
Honoraires :						
5	1. Des avocats	fr. 250,000	254,500 >			
	2. Des médecins	4,500				
Indemnités pour prestations spéciales :						
6	1. Administration centrale	fr. 127,500	437,750 >			
	2. Administration des Ponts et Chaussées	310,250				
7	Services rendus au Département par des personnes étrangères à l'Administration					
	388,000 >					
8	Secours ordinaires		75,000 >			

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939.

Total par chapitre.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total per hoofdstuk.		
	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	UITGAVEN VOOR PERSONEEL.	
	1. Jaarwedu van den Minister.	
	2. Kosten voor het gebruik van een autorijtuig.	
	Jaarwedden en bijwedden der ambtenaren, beambten en dienstpersoneel. — Familie-, geboorte- en standplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste ziekte en begrafenjs. — Reglementaire bevoeringen en weddeverhoogingen:	
	1. Hoofdbestuur (inbegrepen de gedetacheerde agenten uit de provinciën).	
	2. Bestuur van Bruggen en Wegen (buitendiensten).	
	3. Dienst der Scheepvaart.	
	4. Kanaal Luik-Maastricht (Nederlandsch gedeelte).	
	Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke agenten. — Loon en vergoedingen der loontrekkende bedienden:	
72,878,250	1. Hoofdbestuur	
	2. Bestuur van Bruggen en Wegen.	
	3. Werkliedenpersoneel aangeworven tegen het gewestelijk loon.	
	Wachtgelden der ambtenaren en beambten uit de verschillende diensten afhangende van het Departement.	
	(De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen volgens de vereischten van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden.)	
	Honoraria:	
	1. Der advokaten.	
	2. Der geneesheeren.	
	Vergoeding voor bijzondere prestaties:	
	1. Hoofdbestuur	
	2. Bestuur van Bruggen en Wegen.	
	Diensten aan het Departement bewezen door personen buiten het Bestuur	
	Gewone hulpverleningen	

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.		
			Bedrag der kredieten per artikel.	
CHAPITRE II.				
DÉPENSES DE MATERIEL.				
	Éclairage, chauffage, service des eaux, énergie électrique pour éclairage et force motrice, affranchissement de correspondances, télegrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature, assurées :			
9	1. Hôtel ministériel (pour mémoire) fr. »			
	2. Administration centrale et Service spécial d'Etudes des Ouvrages d'Art 846,500			
	3. Routes 600,000		13,996,500 »	
	4. Bâtiments civils 4,650,000			
	5. Casernement de la Gendarmerie 5,500,000			
	6. Voies hydrauliques 2,400,000			
	Achats et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature :			
10	1. Hôtel ministériel (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat) fr. 20,500			
	2. Administration centrale et services d'exécution 719,600		1,740,100 »	
	3. Casernement de la Gendarmerie : ameublement 500,000			
	4. Office de la circulation routière. — Acquisition et entretien de véhicules automobiles, uniformes et toutes fournitures et accessoires destinés à l'équipement et au fonctionnement de la police spéciale de la route 500,000			
11	Fournitures et impressions effectuées à l'intervention de l'Office central des Imprimés		783,000 »	
	Autres fournitures. — Impressions, achats d'ouvrages, reliures. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature :			
12	1. Administration centrale et services d'exécution 131,000			
	2. Bibliothèque 127,000		268,000 »	
	3. Office de la circulation routière 10,000			
13	Publications effectuées par le Département : Annales des Travaux Publics		80,000 »	
	Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Abonnements à parcours limité. — Frais pour changements de résidence. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :			
	A. Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Abonnements à parcours limité. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :			
14	1. Administration centrale fr. 354,000			
	2. Administration des Ponts et Chaussées 1,885,500			
	3. Office de la Circulation routière 220,000		3,111,100 »	
	4. Commissions diverses 75,000			
	B. Frais de bureau. — Frais pour changements de résidence. — Indemnités pour acquisition et entretien de bicyclettes. — Indemnités pour chauffage et éclairage des bureaux. — Indemnités qui couvrent des charges de même nature :			
	5. Administration centrale fr. 11,350			
	6. Administration des Ponts et Chaussées 565,250			
	(Les crédits portés aux lettres A et B pourront être transférés de l'un à l'autre, par décision ministérielle, suivant les besoins du service.)			

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK II. UITGAVEN VOOR MATERIEEL.	
	<p>Verlichting, verwarming, waterdienst, elektrische energie voor licht en drijfkracht, frankeering der briefwisseling, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer, huur, belastingen, rechten en andere uitgaven van denzelfden aard, verzekeringen :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ministerieel hotel (<i>pro memoria</i>). 2. Hoofdbestuur en Bijzondere Dienst voor de Studie van Kunstwerken. 3. Wegen. 4. Burgerlijke gebouwen. 5. Kazerneering der Rijkswacht. 6. Waterwegen. <p>Aankoop en herstelling van materieel. — Meubelen : onderhoud en leveringen. — Werken tot onderhoud der lokalen, der verwarmings-, verlichtings-, huistelefoontoestellen, enz. — Geringe uitgaven van denzelfden aard :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ministerieel hotel (inbegrepen de groote herstellingen aan het ministerieel autorijsluip of voorfaitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt). 2. Hoofdbestuur en uitvoeringsdiensten. 3. Kazerneering der Rijkswacht : meubileering. 4. Dienst van het Wegverkeer. — Aankoop en onderhoud van motorvoertuigen, uniformen en andere benodigdheden voor de uitrusting en de werking van de bijzondere wegpolitie. <p>Behoeften en drukwerken geleverd door tusschenkomst van het Centraal Bureau voor Drukwerk .</p> <p>Andere behoeften. — Drukwerk, aankoop van boeken, inbinding. — Abonnementen op dagbladen. — Andere uitgaven van denzelfden aard :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Hoofdbestuur en uitvoeringsdiensten. 2. Bibliotheek. 3. Dienst van het Wegverkeer. <p>Uitgaven van het Departement : « Annales des Travaux publics ».</p> <p>Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegeld. — Verplaatsingskosten. — Abonnementen over een beperkt traject. — Kosten voor standplaatsveranderingen. — Kantoorkosten. — Zendingen en vergoedingen welke lasten van denzelfden aard dekken :</p> <ol style="list-style-type: none"> A. Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegeld. — Verplaatsingskosten. — Abonnementen over een beperkt traject. — Zendingen en vergoedingen welke lasten van denzelfden aard dekken : <ol style="list-style-type: none"> 1. Hoofdbestuur. 2. Bestuur van Bruggen en Wegen. 3. Dienst van het Wegverkeer. 4. Allerhande commissiën. B. Bureulkosten. — Kosten voor standplaatsverandering. — Vergoedingen voor aankoop en onderhoud van rijwielen. — Vergoedingen voor verwarming en verlichting van bureelen; — Vergoedingen die lasten van denzelfden aard dekken : <ol style="list-style-type: none"> 5. Hoofdbestuur. 6. Bestuur van Bruggen en Wegen. <p>(De onder littera's A en B aangegeven kredieten zullen, van de eene naar de andere, bij ministeriële beslissing, overgebracht worden volgens de behoeften van den dienst.)</p>	
21,305,195		
		9
		10
		11
		12
		13
		14

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.
	Réquisitoires. — Abonnements-Réseau :	
15	1. Coût des abonnements, y compris le remboursement à la Société Nationale des Chemins de Fer belges des titres de transport du personnel de l'ex-Office de l'Électricité transféré au Département des Travaux publics fr. 110,000	520,000 »
	2. Coût des réquisitoires délivrés par la Société Nationale des Chemins de fer belges 400,000	
	3. Coût des réquisitoires délivrés par la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux 10,000	
16	Frais d'équipement du personnel	178,000 »
17	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	628,495 »
	CHAPITRE III.	
	SUBSIDES.	
18	Subsides légaux :	
	Office de la Navigation	13,500,000 »
	Subsides conventionnels :	
19	1. Association permanente internationale des Congrès de navigation fr. 5,000	
	2. Association permanente internationale des Congrès de la route 3,000	22,500 »
	3. Comité Electro-technique belge 10,000	
	4. Commission internationale des Grands Barrages 4,500	
	Subsides facultatifs :	
20	1. Ecoles de Batellerie 9,375	
	2. Association belge de standardisation 7,500	22,875 »
	3. Comité belge de la Conférence mondiale de l'Energie 1,000	
	4. Commission d'Etudes de la Protection des Aciers contre la Corrosion 5,000	
	CHAPITRE IV.	
	DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE.	
21	Dépenses résultant des obligations incombant au Département en vertu de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail et, éventuellement, des frais médicaux et pharmaceutiques, se rapportant à des exercices clos	60,000 »
	CHAPITRE V.	
	SECOURS.	
22	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leur femme, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à allouer dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minimale	225,000 »
23	Part d'intervention dans les indemnités à allouer aux agents de la Police spéciale de la Route, victimes d'accidents survenus dans l'exercice de leurs fonctions, et indemnités à payer à des tiers pour dommages causés par les dits agents	120,000 »

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939.

Total per chapitre.	AANWIJZING	Artikelen.
Total per hoofdstuk.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
	<p>Vorderingen. — Net-Abonnementen :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kosten wegens abonnementen, met inbegrip van de terugbetaling aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen van de reisbewijzen van het personeel van den voormaligen Electriciteitsdienst, overgegaan naar het Departement van Openbare Werken. 2. Kostprijs van de door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen afgeleverde vorderingen. 3. Kostprijs van de door de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen afgeleverde vorderingen. <p>Kosten voor uitrusting van het personeel</p> <p>Vergoeding te betalen aan het Bestuur der Posterijen voor het vervoer van dienststukken.</p>	15 16 17
13,545,375 »	<h3 style="text-align: center;">HOOFDSTUK III.</h3> <p style="text-align: center;">TOELAGEN.</p> <p>Wettelijke toelagen :</p> <p>Dienst der Scheepvaart.</p> <p>Bij overeenkomst vastgestelde toelagen :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vaste internationale vereeniging der Scheepvaartcongressen. 2. Vaste internationale vereeniging der Wegengressen. 3. Belgisch Electrotechnisch Comité. 4. Internationale Commissie der Groote Stuwen. <p>Facultatieve toelagen :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Schipperscholen. 2. Belgische Vereeniging voor Standardisatie. 3. Belgisch Comité van de Wereld-Krachtconferentie. 4. Studiecommissie voor Bescherming van Staal tegen Invreting. 	18 19 20
60,000 »	<h3 style="text-align: center;">HOOFDSTUK IV.</h3> <p style="text-align: center;">UITGAVEN VAN SOCIALE VOORZORG, KOSTLOOSEN RECHTSBIJSTAND, ARMENZORG EN VOLKSGEZONDHEID.</p> <p>Uitgaven wegens de verplichtingen die op het Departement berusten krachtens de wet van 24 December 1903 inzake het herstel van schade ten gevolge van arbeidsongevallen en desvoorkomend wegens kosten voor geneesheer en apotheker die betrekking hebben op afgesloten dienstjaren.</p>	21
345,000 »	<h3 style="text-align: center;">HOOFDSTUK V.</h3> <p style="text-align: center;">HULPGELDEN.</p> <p>Te verleenen hulp, bij gemis aan pensioen, aan voormalige ambtenaren, beambten of loontrekende agenten, aan hun echtgenoot, weduwe of verwant wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeeren. — Te verleenen hulp in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegenen dier personen welke een gering pensioen genieten.</p> <p>Aandeel in de vergoedingen toe te kennen aan de agenten van de Bijzondere Wegpolitie, slachtoffers van een ongeval in de uitvoering van hun ambt, en vergoedingen aan darden te betalen voor schade, door voormalde agenten teweeggebracht.</p>	22 23

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.		
CHAPITRE VI.				
TRAVAUX ET ACQUISITIONS. — SUBSIDES POUR TRAVAUX.				
<p>Travaux d'amélioration, de réfection et d'entretien. — Subsides :</p> <p>Service des routes :</p> <p>1. Entretien ordinaire des rontes, pistes cyclables, parcs publics, squares. — Entretien en régie, etc. fr. 63,000,000</p> <p>2. Salaires et indemnités des agents et ouvriers salariés (régies, etc.) 12,000,000</p> <p>(Les crédits portés aux litteras 1 et 2 pourront être transférés de l'un à l'autre, par décision ministérielle, suivant les besoins du service.)</p> <p>Service des bâtiments :</p> <p>3. Palais, hôtels, etc. — Entretien courant et exceptionnel fr. 17,550,000</p> <p>4. Salaires des ouvriers permanents affectés à l'exécution des petites réparations urgentes dans les bâtiments civils de l'agglomération bruxelloise 235,000</p> <p>5. Mise en état des habitations royales, etc. 1,500,000</p> <p>6. Casernement de la gendarmerie. — Entretien courant et exceptionnel 3,000,000</p> <p>Service des voies hydrauliques :</p> <p>7. Canaux, rivières, polders, etc. — Entretien ordinaire et extraordinaire, dragages. — Etudes. — Laboratoires 49,000,000</p> <p>8. Ports, côte, phares, etc. — Entretien ordinaire et extraordinaire, etc. 15,000,000</p> <p>9. Port de Zeebrugge : dragages et acquisition de petites embarcations et instruments pour l'étude et la surveillance des travaux de dragage 8,000,000</p> <p>Service de la voirie communale :</p> <p>10. Subsides aux communes pour l'extension et l'amélioration de la voirie communale, etc. 6,000,000</p> <p>(Ces dépenses seront justifiées à la Cour des Comptes par la production d'une copie conforme de l'arrêté royal allouant le subside, du procès-verbal d'adjudication et de la soumission de l'entrepreneur-adjudicataire, ainsi que d'un état d'avancement ou du procès-verbal de réception accompagné, le cas échéant, du décompte des travaux.)</p>				
CHAPITRE VII.				
DÉPENSES DIVERSES.				
25	Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les voies navigables et réparation d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers	2,000,000		
26	Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les ports et à la côte et réparation d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers	600,000		
27	Routes. — Travaux à exécuter pour compte de tiers : a) Pour dommages causés aux routes, ouvrages d'art et autres dépendances des routes de la grande voirie de l'Etat; b) Au moyen de subsides offerts à l'Etat pour l'entretien des routes. — Divers	200,000		
28	Office de la Circulation routière. — Plaques pour véhicules automoteurs et véhicules lourds. — Frais d'envoi des plaques et documents y afférents. — Achat, placement et entretien de machines et appareils destinés à la confection des plaques	375,000		
29	Achat de matériel électrique par l'Office central d'Électricité et d'Électromécanique.	200,000		
30	Commissions chargées de l'étude des questions relatives à l'aménagement des banlieues d'Anvers, de Gand, de Bruges, de Bruxelles, de Liège et de Charleroi	100,000		

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK VI.	
	WERKEN EN AANKOOPEN. — TOELAGEN VOOR WERKEN.	
	Herstellings-, verbeterings- en onderhoudswerken. — Toelagen :	
	Dienst der Wegen :	
175,305,000	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gewoon onderhoud der wegen, rijwielpaden, openbare parken, squares. — Onderhoud in eigenbeheer, enz. 2. Loonen en vergoedingen van loontrekende agenten en werklieden (regies, enz.). (De onder littera's 1 en 2 ingeschreven kredieten zullen, volgens de vereischten van den dienst, bij ministerieele beslissing, van het een naar het ander overgebracht worden.) 	24
	Dienst der gebouwen :	
	<ol style="list-style-type: none"> 3. Paleizen, hotels, enz. — Gewoon en uitzonderlijk onderhoud. 4. Loonen der vaste werklieden gebruikt voor dringende kleine herstellingen in de burgerlijke gebouwen van de Brusselsche agglomeratie. 5. In goeden staat herstellen van de Koninklijke woningen, enz. 6. Kazerneering der Rijkswacht. — Gewoon en uitzonderlijk onderhoud. 	
	Dienst der waterwegen :	
	<ol style="list-style-type: none"> 7. Vaarten, rivieren, polders, enz. — Gewoon en buitengewoon onderhoud, baggerwerken. — Studies. — Laboratorium. 8. Havens, kust, vuurtorens, enz. — Gewoon en buitengewoon onderhoud, enz. 9. Haven van Zeebrugge : baggerwerken en aankoop van kleine vaartuigen en instrumenten voor de studie en het toezicht der baggerwerken. 	
	Dienst der gemeentewegen :	
	<ol style="list-style-type: none"> 10. Toelagen aan de gemeenten voor het uitbreiden en verbeteren der gemeentewegen, enz. 	
	(Deze uitgaven zullen verantwoord worden bij het Rekenhof door overlegging van een eensluidend afschrift van het Koninklijk besluit waarbij de toelage wordt verleend, van het proces-verbaal van aanbesteding en van de inschrijving van den aannemer wien het werk werd toegezegd alsmede van een staat van het vorderen van de werken of het proces-verbaal van oplevering desvoorkomend vergezeld van de verrekening van de werken.)	
	HOOFDSTUK VII.	
	VERSCHILLENDEN UITGAVEN.	
3,623,000	Vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen in de bevaarbare waterwegen en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden:	25
	Vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen aan de kust en havens en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden.	26
	Wegen. — Werken uit te voeren voor rekening van derden : a) Voor schade berokkend aan de wegen, kunstwerken en andere aanhoorigheden hoorende bij de grote wegen; b) Door middel van toelagen aangeboden aan den Staat voor het onderhoud der wegen. — Alerhande.	27
	Dienst van het Wegverkeer. — Platen voor automobielvoertuigen en zware voertuigen. — Opzettingskosten van nummerplaten en desbetreffende stukken. — Aankoop, plaatseen en onderhoud van machinen en toestellen voor het maken van platen.	28
	Aankoop van elektrisch materieel door den Centraalen Dienst voor Elektriciteit en Electromechaniek.	29
	Commissiën belast met de studie der vraagstukken betreffende de inrichting van den omtrek van Antwerpen, Gent, Brugge, Brussel, Luik en Ocharleroi.	30

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.
		Bedrag der kredieten per artikel.
31	Frais de justice. — Honoraires et déboursés des avocats de cassation, avoués, experts, huissiers, notaires; frais de greffe, d'enregistrement sur minute et expédition des jugements et arrêts et, généralement, tous frais quelconques consécutifs à des instances judiciaires. — Versement direct de provisions aux avoués et experts.	100,000 »
32	Frais du service des chèques postaux	35,000 »
33	Cours de langues	6,000 »
34	Dépenses imprévues non libellées au Budget	7,000 »
Total des dépenses ordinaires.		fr.
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
CHAPITRE VIII.		
35	Château royal de Laeken. — Alles nouvelles : chauffage	300,000 »
36	Achat de machines à écrire et à calculer (<i>charge temporaire</i>)	100,000 »
37	Comité permanent international de la route Londres-Istambul. — Session 1939. — Frais de réception, location de locaux, visites de routes et transports, etc. (<i>charge temporaire</i>)	50,000 »
38	Participation des divers départements ministériels à la Grande Saison Internationale de l'Eau, Liège, 1939	1,000,000 »
Total du Budget du Ministère des Travaux publics et de la Réorption du chômage.		fr.

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 30 septembre 1938.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Travaux publics
et de la Réorption du Chômage,

A.-J. BALTHAZAR.

Le Ministre des Finances,
MAX-LÉO GÉRARD.

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Gerechtiskosten. — Ereloonen en voorschotten der advocaten van verbreking, pleitbezorgers, experten, deurwaarders, notarissen; kosten van griffie, registratie op minute of op expeditie der vonnissen en arresten en over het algemeen gelijk welke kosten ingevolge gerechtelijke gedingen. — Rechtstreekse storting van voorschotten aan de pleitbezorgers en experten.	31
	Kosten van den Postcheckdienst	32
	Taalvergangen	33
	Onvoorzien uitgaven welke in de Begroting niet zijn opgegeven	34
287,061,820 *	Totaal der gewone uitgaven.	
 TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.		
HOOFDSTUK VIII.		
1,450,000 *	Koninklijk Kasteel te Laken. — Nieuwe vleugels: verwarming	35
	Aankoop van schrijf- en rekenmachinen (<i>tijdelijke last</i>)	36
	Vast Internationaal Comité voor den weg Londen-Istanboel. — Zitting 1939. — Kosten van ontvangst, huren van lokalen, bezichtiging van wegen en vervoer, enz. (<i>tijdelijke last</i>).	37
	Deelneming van de verscheidene ministeriële departementen aan het Internationaal Groot Waterseizoen, Luik, 1939.	38
288,511,820 *	Totaal der Begroting van het Ministerie van Openbare Werken en Werkverschaffing.	

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 30 September 1938.

EOPOLD.

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Openbare Werken
en Werkverschaffing,*
A.-J. BALTHAZAR.

*De Minister van Financiën,
MAX-LÉO GÉRARD.*

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra- des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938
		PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
		CHAPITRE PREMIER.		
		DÉPENSES DE PERSONNEL.		
1	1	Traitements du Ministre fr. 100,000		
	2	Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000		
		Total. fr. 140,000	140,000	140,000
2		Traitements et suppléments de traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiales, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires :		
4		Administration centrale (<i>y compris les agents de province détachés</i>) : 9,330,000	9,330,000	9,030,000
		GRADES ET FONCTIONS. TRAITEMENTS. Cadre. Effectif. DÉPENSES.		
		Personnel administratif.		
		Secrétaire général 80,000 à 90,000 1 1 90,000		
		Directeur général des Ponts et Chaussées. 80,000 à 90,000 1 1 80,000		
		Directeur général 65,000 à 80,000 4 3 240,000		
		Inspecteur général des Ponts et Chaussées. 65,000 à 80,000 3 2 160,000		
		Inspecteur général 60,000 à 75,000 1 1 75,000		
		Ingénieur en chef directeur 60,000 à 75,000 3 6 (1) 435,000		
		Directeur 50,000 à 68,000 10 8 (2) 526,000		
		Inspecteur principal } 3 183,500		
		Inspecteur } 4 » »		
		Ingénieur principal } 7 (3) 408,000		
		Ingénieur } 10 3 (4) 99,500		
		Technicien { directeur 50,000 à 68,000 2 2 131,000		
		ingénieur 22,000 à 62,000 6 6 148,250		
		Chef de l'office d'épuration des eaux usagées 24,000 à 65,000 1 1 56,500		
		Sous-directeur 40,000 à 54,000 10 9 451,000		
		Chef de bureau dessinateur 30,000 à 44,000 1 1 44,000		
		Chef de bureau 30,000 à 44,000 11 11 (5) 478,500		
		Docteur en droit 24,000 à 54,000 1 — —		
		Chimiste 22,000 à 62,000 1 1 28,000		
		Traducteur 25,000 à 44,000 2 2 75,000		
		Conducteur principal } 18,000 à 52,000 11 2 95,000		
		Conducteur } 11 9 (6) 329,000		
		A reporter. 83 79 4,133,250		
		A reporter. fr. 9,470,000	9,470,000	9,170,000

- (1) Dont 1 détaché des services extérieurs.
- (2) Dont 1 directeur général à titre personnel.
- (3) Dont 2 détachés des services extérieurs.
- (4) Dont 1 détaché des services extérieurs.
- (5) Dont 1 détaché des services extérieurs.
- (6) Dont 1 surveillant f.f. conducteur.

N. B. — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen																																																																																																																																		
Augmentation	Diminution																																																																																																																																					
Verhooging	Vermindering																																																																																																																																					
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.																																																																																																																																						
EERSTE HOOFDSTUK.																																																																																																																																						
UITGAVEN VOOR PERSONEEL.																																																																																																																																						
<table> <tr> <td>Jaarwedu van den Minister</td> <td></td> <td>fr.</td> <td>100,000</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Kosten voor het gebruik van een autorijtuig</td> <td></td> <td></td> <td>40,000</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Totaal.</td> <td>fr. 140,000</td> <td></td> </tr> </table>					Jaarwedu van den Minister		fr.	100,000	1	Kosten voor het gebruik van een autorijtuig			40,000	2			Totaal.	fr. 140,000																																																																																																																				
Jaarwedu van den Minister		fr.	100,000	1																																																																																																																																		
Kosten voor het gebruik van een autorijtuig			40,000	2																																																																																																																																		
		Totaal.	fr. 140,000																																																																																																																																			
<p>Jaarwedden en bijwedden der ambtenaren, beambten en dienstlieden. — Familie-, geboorte- en standplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis. — Reglementaire bevorderingen en weddeverhoogingen :</p>																																																																																																																																						
<p>300,000 ></p>																																																																																																																																						
<p>Hoofdbestuur (<i>inbegrepen de gedetacheerde agenten uit de provincien</i>) :</p>																																																																																																																																						
<table> <thead> <tr> <th>GRADEN EN AMBTEN.</th> <th>JAARWEDDEN.</th> <th>Kader.</th> <th>Effectief.</th> <th>UITGAVEN.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5">Administratief personeel.</td></tr> <tr> <td>Secretaris-Generaal</td><td>80,000 tot 90,000</td><td>1</td><td>1</td><td>90,000</td></tr> <tr> <td>Directeur-Generaal van Bruggen en Wegen.</td><td>80,000 > 90,000</td><td>1</td><td>1</td><td>80,000</td></tr> <tr> <td>Directeur-Generaal</td><td>65,000 > 80,000</td><td>4</td><td>3</td><td>240,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur-Generaal van Bruggen en Wegen</td><td>65,000 > 80,000</td><td>3</td><td>2</td><td>160,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur-Generaal</td><td>60,000 > 75,000</td><td>1</td><td>1</td><td>75,000</td></tr> <tr> <td>Hoofdingenieur-Directeur</td><td>60,000 > 75,000</td><td>3</td><td>6 (1)</td><td>435,000</td></tr> <tr> <td>Directeur</td><td>50,000 > 68,000</td><td>10</td><td>8 (2)</td><td>526,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur-Principaal</td><td></td><td>4</td><td>3</td><td>183,500</td></tr> <tr> <td>Inspecteur</td><td>24,000 > 65,000</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Ingenieur-Principaal</td><td></td><td>10</td><td>7 (3)</td><td>408,000</td></tr> <tr> <td>Ingenieur</td><td></td><td></td><td>3 (4)</td><td>99,500</td></tr> <tr> <td>Technicus { ingenieur</td><td>50,000 > 68,000</td><td>2</td><td>2</td><td>131,000</td></tr> <tr> <td> directeur</td><td>22,000 > 62,000</td><td>6</td><td>6</td><td>168,250</td></tr> <tr> <td>Hoofd van den Dienst van afvalwaterzuivering</td><td>24,000 > 65,000</td><td>1</td><td>1</td><td>56,500</td></tr> <tr> <td>Onder-Directeur</td><td>40,000 > 54,000</td><td>10</td><td>9</td><td>451,000</td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd-tekenaar</td><td>30,000 > 44,000</td><td>1</td><td>1</td><td>44,000</td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd</td><td>30,000 > 44,000</td><td>11</td><td>11 (5)</td><td>478,500</td></tr> <tr> <td>Doctor in de rechten</td><td>24,000 > 54,000</td><td>1</td><td>—</td><td>—</td></tr> <tr> <td>Scheikundige</td><td>22,000 > 62,000</td><td>1</td><td>1</td><td>28,000</td></tr> <tr> <td>Vertaler</td><td>25,000 tot 44,000</td><td>2</td><td>2</td><td>75,000</td></tr> <tr> <td>Conducteur-Principaal</td><td>{ 18,000 > 52,000</td><td>11</td><td>2</td><td>95,000</td></tr> <tr> <td>Conducteur</td><td></td><td></td><td>9 (6)</td><td>329,000</td></tr> <tr> <td></td><td>Over te dragen.</td><td>83</td><td>79</td><td>4,133,250</td></tr> <tr> <td>300,000 ></td><td>Over te dragen.</td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>					GRADEN EN AMBTEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.	Administratief personeel.					Secretaris-Generaal	80,000 tot 90,000	1	1	90,000	Directeur-Generaal van Bruggen en Wegen.	80,000 > 90,000	1	1	80,000	Directeur-Generaal	65,000 > 80,000	4	3	240,000	Inspecteur-Generaal van Bruggen en Wegen	65,000 > 80,000	3	2	160,000	Inspecteur-Generaal	60,000 > 75,000	1	1	75,000	Hoofdingenieur-Directeur	60,000 > 75,000	3	6 (1)	435,000	Directeur	50,000 > 68,000	10	8 (2)	526,000	Inspecteur-Principaal		4	3	183,500	Inspecteur	24,000 > 65,000				Ingenieur-Principaal		10	7 (3)	408,000	Ingenieur			3 (4)	99,500	Technicus { ingenieur	50,000 > 68,000	2	2	131,000	directeur	22,000 > 62,000	6	6	168,250	Hoofd van den Dienst van afvalwaterzuivering	24,000 > 65,000	1	1	56,500	Onder-Directeur	40,000 > 54,000	10	9	451,000	Bureelhoofd-tekenaar	30,000 > 44,000	1	1	44,000	Bureelhoofd	30,000 > 44,000	11	11 (5)	478,500	Doctor in de rechten	24,000 > 54,000	1	—	—	Scheikundige	22,000 > 62,000	1	1	28,000	Vertaler	25,000 tot 44,000	2	2	75,000	Conducteur-Principaal	{ 18,000 > 52,000	11	2	95,000	Conducteur			9 (6)	329,000		Over te dragen.	83	79	4,133,250	300,000 >	Over te dragen.			
GRADEN EN AMBTEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.																																																																																																																																		
Administratief personeel.																																																																																																																																						
Secretaris-Generaal	80,000 tot 90,000	1	1	90,000																																																																																																																																		
Directeur-Generaal van Bruggen en Wegen.	80,000 > 90,000	1	1	80,000																																																																																																																																		
Directeur-Generaal	65,000 > 80,000	4	3	240,000																																																																																																																																		
Inspecteur-Generaal van Bruggen en Wegen	65,000 > 80,000	3	2	160,000																																																																																																																																		
Inspecteur-Generaal	60,000 > 75,000	1	1	75,000																																																																																																																																		
Hoofdingenieur-Directeur	60,000 > 75,000	3	6 (1)	435,000																																																																																																																																		
Directeur	50,000 > 68,000	10	8 (2)	526,000																																																																																																																																		
Inspecteur-Principaal		4	3	183,500																																																																																																																																		
Inspecteur	24,000 > 65,000																																																																																																																																					
Ingenieur-Principaal		10	7 (3)	408,000																																																																																																																																		
Ingenieur			3 (4)	99,500																																																																																																																																		
Technicus { ingenieur	50,000 > 68,000	2	2	131,000																																																																																																																																		
directeur	22,000 > 62,000	6	6	168,250																																																																																																																																		
Hoofd van den Dienst van afvalwaterzuivering	24,000 > 65,000	1	1	56,500																																																																																																																																		
Onder-Directeur	40,000 > 54,000	10	9	451,000																																																																																																																																		
Bureelhoofd-tekenaar	30,000 > 44,000	1	1	44,000																																																																																																																																		
Bureelhoofd	30,000 > 44,000	11	11 (5)	478,500																																																																																																																																		
Doctor in de rechten	24,000 > 54,000	1	—	—																																																																																																																																		
Scheikundige	22,000 > 62,000	1	1	28,000																																																																																																																																		
Vertaler	25,000 tot 44,000	2	2	75,000																																																																																																																																		
Conducteur-Principaal	{ 18,000 > 52,000	11	2	95,000																																																																																																																																		
Conducteur			9 (6)	329,000																																																																																																																																		
	Over te dragen.	83	79	4,133,250																																																																																																																																		
300,000 >	Over te dragen.																																																																																																																																					
<p>(1) Waarvan 1 gedetacheerd uit de buitendiensten. (2) Waarvan 1 directeur-generaal ten persoonlijken titel. (3) Wearvan 2 gedetacheerd uit de buitendiensten. (4) Wearvan 1 gedetacheerd uit de buitendiensten. (5) Wearvan 1 gedetacheerd uit de buitendiensten. (6) Wearvan 1 opzichter w.d. conducteur.</p>																																																																																																																																						

N. B. — De verantwoording betreffende deze begroting vindt men achteraan.

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéraire des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938
			—	Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938		
9	1	GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS. — Cadre. Effectif. DÉPENSES.	Report.	Report.	9,470,000	9,170,000
			Report.	83 79	4,133,250		
		Ex-agent du Trésor	25,000 à 34,000	17 23 (1)	793,950		
		Premier rédacteur	25,000 à 34,000	2 3 (2)	99,500		
		Commis principal	(3)	— 3	87,700		
		Commis rédacteur de 1 ^e classe	19,000 à 26,000	11 (4) 63 (5)	1,623,000		
		Commis traducteur	12,600 à 26,000	2 1 (6)	31,000		
		Commis rédacteur de 2 ^e classe	12,600 à 22,500	10	—		
		Sténo-dactylographe rédacteur	19,000 à 26,000	1	24,000		
		Sténo-dactylographe	12,600 à 22,500	6 4	62,800		
		Commis dessinateur de 1 ^e classe	19,000 à 26,000	3 3 (7)	72,000		
		Commis dessinateur de 2 ^e classe	12,600 à 22,500	3 1	16,000		
		Commis d'ordre et commis aux écritures	11,000 à 25,000	46 3 (8)	63,800		
		Dessinateur expéditionnaire	11,000 à 25,000	1 2 (2)	27,400		
		Dactylographe	11,000 à 20,000	11 10	164,200		
		Agréé principal	9,500 à 20,500	— (9) 2	40,500		
		Agréé	9,500 à 20,500	— (9) 1	19,600		
		Gestionnaire (service des automobiles de l'Etat)	18,000 à 32,000 + logement (4,800)	— 1 (10)	36,800		
		Gestionnaire de l'atelier de photographie et de lithographie	12,600 à 34,000	1 1	23,000		
		Surveillant	13,000 à 31,000	10 10 (11)	246,700		
		A reporter.	206 212	7,615,200			
			A reporter.	9,470,000	9,170,000		
		(1) Dont 3 détachés des services extérieurs; y compris bonifications d'invalidité et traitements de la Société Nationale des Chemins de Fer belges maintenus à agents transférés.					
		(2) Dont 1 détaché des services extérieurs.					
		(3) Sans barème; agents originaires de la Société Nationale des Chemins de Fer belges.					
		(4) Le cadre des commis rédacteurs de 1 ^e classe est dépassé de 52 unités, alors que le cadre des commis rédacteurs de 2 ^e classe et des commis aux écritures présente un dispositif de 53 unités. Cette situation provient du fait que le cadre théorique a été fixé sans tenir compte de la situation de fait due au recrutement antérieur de commis rédacteurs exclusivement.					
		(5) Dont 6 détachés des services extérieurs plus 1 détaché en service extérieur.					
		(6) Y compris bonifications d'invalidité.					
		(7) Plus 1 détaché en service extérieur.					
		(8) Dont 1 détaché des services extérieurs.					
		(9) Agents originaires de la Société Nationale des Chemins de Fer belges.					
		(10) Traitements maintenus au gestionnaire après suppression du service.					
		(11) Dont 1 surveillant électricien principal.					

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.**

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN					Littera van den uitgavenstaat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Verminderig							
300.000		Overdracht.						2
		RADEN EN AMBTEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.		1
		Overdracht.		83	79	4,133,250		
		Gewezen agent der Schatkist	*	—	1	50,000		
		Eerste redacteur	25,000 tot 34,000	17	23 (1)	793,950		
		Eerste teekenaar	25,000 » 34,000	2	3 (2)	99,500		
		Hoofdcommissies	(3)	—	3	87,700		
		Klerk opsteller 1 ^e klasse	19,000 » 26,000	11 (4)	63 (5)	1,623,000		
		Klerk-vertaler	12,600 » 26,000	2	1 (6)	31,000		
		Klerk opsteller 2 ^e klasse	12,600 » 22,500	10	—	—		
		Commies-stenotypiste	19,000 » 26,000	6	1	24,000		
		Stenotypiste	12,600 » 22,500	4	—	62,800		
		Commies-teekenaar 1 ^e klasse	19,000 » 26,000	3	3 (?)	72,000		
		Commies-teekenaar 2 ^e klasse	12,600 » 22,500	3	1	16,000		
		Schrijver	11,000 » 25,000	46	3 (8)	63,800		
		Teekenaar-kopist	11,000 » 25,000	1	2 (2)	27,400		
		Typiste	11,000 » 20,000	11	10	164,200		
		Eerste aangestelde	{ 9,500 » 20,500	{ — (9)	2	40,500		
		Aangestelde	{ — (9)	1	—	19,600		
		Beheerder (dienst der Rijksautomobiel-en)	18,000 » 32,000 + huisvesting (4,800)	—	1 (10)	36,800		
		Beheerder van de werkplaats voor photographie en lithographie	12,600 tot 34,000	1	1	23,000		
		Opzichter	13,000 » 31,000	10	10 (11)	246,700		
		Over te dragen		206	212	7,615,200		
300,000		Over te dragen						

(1) Waarvan 3 gedetacheerd uit de buitendiensten; met inbegrip van de invalidebonificatie en wedden van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, behouden voor de overgeplaatste agenten.

(2) Waarvan 1 gedetacheerd uit de buitendiensten.

(3) Zonder barema; agenten afkomstig van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen:

(4) Het kader der klerk-opstellers 1^e klasse is met 52 eenheden overschreden terwijl het kader der klerk-opstellers 2^e klasse en der schrijvers 53 beschikbare eenheden behelst. Deze toestand komt voort uit het feit dat het theoretisch kader vastgesteld werd zonder rekening te houden met den werkelijken toestand te wijten aan het vroeger uitsluitend aanwerven van klerk-opstellers.

(5) Waarvan 6 gedetacheerd uit de buitendiensten plus 1 gedetacheerd in den buiten-dienst.

(6) Met inbegrip van invaliditeitsbonificaties.

(7) Plus 1 gedetacheerd in den buitendienst.

(8) Waarvan 1 gedetacheerd uit de buitendiensten.

(9) Agenten afkomstig uit de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

(10) Wedde behouden voor den beheerder na afschaffing van den dienst.

(11) Waaronder 1 eerst aangestelde opzichter-electricien.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938	
				Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938
2	1	Report. . . fr.	9,470,000	9,170,000	
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Câbre. Effectif.	DÉPENSES.
		Personnel de service.	Report.	206	212
					7,615,200
		Classeur	10,000 à 20,000	4	4 (1)
		Expéditeur	10,000 à 20,000	1	1
		Messager-huissier	10,000 à 20,000	18	18
		Messager hors cadre	9,000 à 16,000	7	2 (2)
		Imprimeur, chef d'atelier	11,000 à 20,000	2	2 (3)
		Imprimeur	10,000 à 20,000	6	6 (4)
		Nettoyeuse appointée	1,600 à 2,000 + vie chère	26 (5)	7 (5)
				64	40
					631,400
		Personnel ouvrier appointé.			
		Chef électricien	17,000 à 25,000 + indem. log.	5	5
		Chef d'atelier (garage).	17,500 à 23,000	1	1
		Electricien	14,300 à 20,000	28	26
		Mécanicien-électricien	11,400 à 15,600	3	1
		Magasinier	13,300 à 15,600	1	1 (7)
		Aide électricien	10,000 à 13,600	1	1
				39	35
					632,500
		Totaux généraux.	309	287	8,879,100
		Suppléments de traitements			fr. 8,000
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles			300,000
					Fr. 9,187,100
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins : 6 %			551,200
					Fr. 8,635,900
		Indemnité de résidence			80,000
		Indemnités familiale et de naissance			95,000
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles			38,000
					Fr. 8,848,900
		Majoration de 5 %			442,500
		Personnel du Ministère des P.T.T. détachés à l'A.C.			38,600
		Total du littéra 1. . . fr.	9,330,000		
		A reporter. . . fr.		9,470,000	9,170,000

(1) Y compris une indemnité pour importance de service (arrêté royal du 23 avril 1935).

(2) Plus 11 garçons de bureau payés sur l'article 31.

(3) Y compris une indemnité pour importance de service.

(4) Plus 23 ouvriers imprimeurs payés sur l'article 31.

(5) Plus 27 nettoyeuses à la journée payées sur l'article 31.

(6) Dont 2 à titre temporaire.

(7) Y compris les bonifications d'ancienneté aux invalides de la guerre.

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.**

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN			AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN					Littera van den uitgewerkten staat Nummer van de artikelen	
Augmentation — Verhooging	Diminution — Verminderig								
300,000	»	Overdracht.						12	
			GRADEN EN AMBTEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.	1	
			Dienstpersoneel.	Overdracht.	206	212	7,615,200		
			Klasseerdeur	10,000 tot 20,000	4	4 (1)	81,400		
			Verzender	10,000 » 20,000	1	1	20,000		
			Bode-deurwachter	10,000 » 20,000	18	18	336,100		
			Bode buiten kader	9,000 » 15,000	7	2 (2)	31,100		
			Drukker, werkmeester	11,000 » 20,000	2	2 (3)	40,900		
			Drukker	10,000 » 20,000	6	6 (4)	97,500		
			Bezoldigde schoonmaakster	1,600 » 2,000 + duurtotestag	26 (5)	7 (5)	24,400		
			Totalen.	64	40		631,400		
			Bezoldigd werkliedenpersoneel.						
			Hooftelectrotechnicus	17,000 tot 25,000 + woonverg.	5	5	111,500 15,300		
			Werkmeester (garage)	17,500 » 23,000	1	1	23,000		
			Electrotechnicus	14,300 » 20,000	28	26	439,250		
			Electrotechnisch werktuigkundige	11,400 » 15,600	3	1	13,850		
			Magazijnier	13,300 » 15,600	1	1 (7)	16,000		
			Hulpelectrotechnicus	10,000 » 13,600	1	1	13,600		
			Totalen.	39	35		632,500		
			Algemeene totalen.	309	287		8,879,100		
			Bijwedden			fr.	8,000		
			Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogingen				300,000		
						Fr.	9,187,100		
			Deslneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen : 6 t. h.				551,200		
						Fr.	8,635,900		
			Standplaatsvergoeding				80,000		
			Familie- en geboortevergoeding				95,000		
			Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis				38,000		
						Fr.	8,846,900		
			Vermeerdering van 5 t. h.				442,500		
			Personnel van het Ministerie van P.T.T. gedetacheerd bij het Hoofdbestuur				38,600		
			Totaal van littera 1. . fr.				9,330,000		
300,000	»	Over te dragen.							

(1) Met inbegrip van een vergoeding voor belangrijkheid van dienst (Koninklijk besluit van 23 April 1935).

(2) Plus 11 bureeljongens betaald op artikel 31.

(3) Met inbegrip van een vergoeding voor belangrijkheid van dienst.

(4) Plus 23 werkliden-drukkers betaald op artikel 31.

(5) Plus 27 schoonmaaksters in dagloon betaald op artikel 31.

(6) Waarvan 2 tijdelijke.

(7) Met inbegrip van ancienniteits-bonificaties voor oorlogsinvaliden.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra- des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938
2		Report... fr.	9,470,000	9,170,000
2	Administration des Ponts et Chaussées (services extérieurs)	Report... fr.	48,550,000	48,650,000
	GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre. Effectif.	DÉPENSES.
	Personnel administratif.			
	Administrateur-inspecteur général	65,000 à 80,000	1	80,000
	Ingénieur en chef directeur	60,000 à 75,000	20	18 (1)
	Ingénieur principal	{ 24,000 à 65,000	{ 69 (2)	1,054,000
	Ingénieur.			35 (2)
	Hydrographe	24,000 à 65,000	1	32,500
	Hydrographe adjoint	18,000 à 52,000	1	—
	Conducteur principal	{ 18,000 à 52,000	{ 153 (4)	3,749,800
	Conducteur		{ 66	1,740,500
	Architecte principal	{ 18,000 à 56,000	{ 6 (5)	306,050
	Architecte		{ 7	164,000
	Ingénieur-architecte	22,000 à 62,000	1 (6)	22,000
	Chef de bureau principal dessinateur	40,000 à 52,000	11	514,000
	Chef de bureau dessinateur	30,000 à 44,000	10	388,000
	Premier dessinateur	25,000 à 34,000	30	29 (7)
	Commis dessinateur de 1 ^e classe	19,000 à 26,000	10	13 (8)
	Commis dessinateur de 2 ^e classe	12,600 à 22,500	10	7
	Dessinateur expéditionnaire	11,000 à 25,000	15	147,800
	Chef de bureau principal	40,000 à 52,000	11	507,050
	Chef de bureau	30,000 à 44,000	11	419,000
	Premier rédacteur	25,000 à 34,000	63	60 (10)
	Commis rédacteur de 1 ^e classe	19,000 à 26,000	46	242 (11,12)
	Commis rédacteur de 2 ^e classe	12,600 à 22,500	46	—
	Commis d'ordre	11,000 à 25,000	150	162,000
	Sténo-dactylographe	12,600 à 22,500	21	1
	Dactylographe	11,000 à 20,000	21	34,000
	A reporter.	714	665	21,888,200
	A reporter.			
			58,020,000	57,820,000

(1) Plus 1 détaché à l'Administration centrale.

(2) Plus 3 détachés à l'Administration centrale.

(3) Dont 12 en sus du cadre, à titre temporaire.

(4) Dont 5 en sus du cadre, à titre temporaire.

(5) Dont 1 dessinateur assimilé.

(6) Fait partie du cadre des architectes.

(7) Plus 1 attaché au Cabinet.

(8) Dont 1 détaché de l'Administration centrale.

(9) Plus 1 attaché à l'Administration centrale.

(10) Plus 3 attachés à l'Administration centrale.

(11) Même situation qu'à l'article 2^e, en ce qui concerne le cadre des commis rédacteurs de 1^e classe.

(12) Plus 6 attachés à l'Administration centrale.

(13) Plus 1 attaché à l'Administration centrale.

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijstera van den uitgevochten staat van de artikelen van de Nummer																																																																																																																																																
Augmentation	Diminution																																																																																																																																																		
Verhoging	Vermindering																																																																																																																																																		
300,000	*	Overdracht.	2																																																																																																																																																
	100,000	Bestuur van Bruggen en Wegen (buitendiensten)	2																																																																																																																																																
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>GRADEN EN AMBTEN.</th> <th>JAARWEDDEN.</th> <th>Kader.</th> <th>Effectief.</th> <th>UITGAVEN.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Administratief personeel.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Administrateur-inspecteur generaal</td> <td>65,000 tot 80,000</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>80,000</td> </tr> <tr> <td>Hoofdingenieur-directeur</td> <td>60,000 » 75,000</td> <td>20</td> <td>18 (1)</td> <td>1,319,050</td> </tr> <tr> <td>Ingenieur principaal</td> <td>{ 24,000 » 65,000</td> <td>{ 69 (2)</td> <td>30</td> <td>1,054,000</td> </tr> <tr> <td>Ingenieur.</td> <td></td> <td></td> <td>35 (2)</td> <td>1,702,000</td> </tr> <tr> <td>Hydrograaf</td> <td>24,000 » 65,000</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>33,500</td> </tr> <tr> <td>Adjunct-hydrograaf</td> <td>18,000 » 52,000</td> <td>1</td> <td>—</td> <td>—</td> </tr> <tr> <td>Conducteur principaal</td> <td>{ 18,000 tot 52,000</td> <td>{ 153 (1)</td> <td>{ 84</td> <td>3,749,800</td> </tr> <tr> <td>Conducteur</td> <td></td> <td></td> <td>66</td> <td>1,740,500</td> </tr> <tr> <td>Bouwmeester principaal</td> <td>{ 18,000 » 56,000</td> <td>{ 14</td> <td>{ 6 (5)</td> <td>306,050</td> </tr> <tr> <td>Bouwmeester</td> <td></td> <td></td> <td>7</td> <td>164,000</td> </tr> <tr> <td>Ingenieur-bouwmeester</td> <td>22,000 » 62,000</td> <td>—</td> <td>1 (6)</td> <td>22,000</td> </tr> <tr> <td>Bureelhoofd principaal-teekenaar</td> <td>40,000 » 52,000</td> <td>11</td> <td>11</td> <td>514,000</td> </tr> <tr> <td>Bureelhoofd-teekenaar</td> <td>30,000 » 44,000</td> <td>10</td> <td>10</td> <td>388,000</td> </tr> <tr> <td>Eerste teekenaar</td> <td>25,000 » 34,000</td> <td>30</td> <td>29 (7)</td> <td>917,350</td> </tr> <tr> <td>Commies-teekenaar 1^e klasse.</td> <td>19,000 » 26,000</td> <td>10</td> <td>13 (8)</td> <td>289,200</td> </tr> <tr> <td>Commies-teekenaar 2^e klasse.</td> <td>12,600 » 22,500</td> <td>10</td> <td>7</td> <td>110,200</td> </tr> <tr> <td>Teekenaar-kopist</td> <td>11,000 » 25,000</td> <td>15</td> <td>10</td> <td>147,800</td> </tr> <tr> <td>Bureelhoofd principaal</td> <td>40,000 » 52,000</td> <td>11</td> <td>11</td> <td>507,050</td> </tr> <tr> <td>Bureelhoofd</td> <td>30,000 » 44,000</td> <td>11</td> <td>12 (9)</td> <td>419,000</td> </tr> <tr> <td>Eerste redacteur</td> <td>25,000 » 34,000</td> <td>63</td> <td>60 (10)</td> <td>2,035,850</td> </tr> <tr> <td>Commies 1^e klasse</td> <td>19,000 » 26,000</td> <td>46</td> <td>242 (11-12)</td> <td>6,178,650</td> </tr> <tr> <td>Commies 2^e klasse</td> <td>12,600 » 22,500</td> <td>46</td> <td>—</td> <td>—</td> </tr> <tr> <td>Klerk</td> <td>11,000 » 25,000</td> <td>150</td> <td>8 (13)</td> <td>162,000</td> </tr> <tr> <td>Stenotypiste</td> <td>12,600 » 22,500</td> <td>21</td> <td>1</td> <td>15,200</td> </tr> <tr> <td>Typiste</td> <td>11,000 » 20,000</td> <td>21</td> <td>2</td> <td>34,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Over te dragen.</td> <td>714</td> <td>665</td> <td>21,888,200</td> </tr> <tr> <td>300,000</td><td>100,000</td><td>Over te dragen.</td><td></td></tr> </tbody> </table>	GRADEN EN AMBTEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.	Administratief personeel.					Administrateur-inspecteur generaal	65,000 tot 80,000	1	1	80,000	Hoofdingenieur-directeur	60,000 » 75,000	20	18 (1)	1,319,050	Ingenieur principaal	{ 24,000 » 65,000	{ 69 (2)	30	1,054,000	Ingenieur.			35 (2)	1,702,000	Hydrograaf	24,000 » 65,000	1	1	33,500	Adjunct-hydrograaf	18,000 » 52,000	1	—	—	Conducteur principaal	{ 18,000 tot 52,000	{ 153 (1)	{ 84	3,749,800	Conducteur			66	1,740,500	Bouwmeester principaal	{ 18,000 » 56,000	{ 14	{ 6 (5)	306,050	Bouwmeester			7	164,000	Ingenieur-bouwmeester	22,000 » 62,000	—	1 (6)	22,000	Bureelhoofd principaal-teekenaar	40,000 » 52,000	11	11	514,000	Bureelhoofd-teekenaar	30,000 » 44,000	10	10	388,000	Eerste teekenaar	25,000 » 34,000	30	29 (7)	917,350	Commies-teekenaar 1 ^e klasse.	19,000 » 26,000	10	13 (8)	289,200	Commies-teekenaar 2 ^e klasse.	12,600 » 22,500	10	7	110,200	Teekenaar-kopist	11,000 » 25,000	15	10	147,800	Bureelhoofd principaal	40,000 » 52,000	11	11	507,050	Bureelhoofd	30,000 » 44,000	11	12 (9)	419,000	Eerste redacteur	25,000 » 34,000	63	60 (10)	2,035,850	Commies 1 ^e klasse	19,000 » 26,000	46	242 (11-12)	6,178,650	Commies 2 ^e klasse	12,600 » 22,500	46	—	—	Klerk	11,000 » 25,000	150	8 (13)	162,000	Stenotypiste	12,600 » 22,500	21	1	15,200	Typiste	11,000 » 20,000	21	2	34,000		Over te dragen.	714	665	21,888,200	300,000	100,000	Over te dragen.		
GRADEN EN AMBTEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.																																																																																																																																															
Administratief personeel.																																																																																																																																																			
Administrateur-inspecteur generaal	65,000 tot 80,000	1	1	80,000																																																																																																																																															
Hoofdingenieur-directeur	60,000 » 75,000	20	18 (1)	1,319,050																																																																																																																																															
Ingenieur principaal	{ 24,000 » 65,000	{ 69 (2)	30	1,054,000																																																																																																																																															
Ingenieur.			35 (2)	1,702,000																																																																																																																																															
Hydrograaf	24,000 » 65,000	1	1	33,500																																																																																																																																															
Adjunct-hydrograaf	18,000 » 52,000	1	—	—																																																																																																																																															
Conducteur principaal	{ 18,000 tot 52,000	{ 153 (1)	{ 84	3,749,800																																																																																																																																															
Conducteur			66	1,740,500																																																																																																																																															
Bouwmeester principaal	{ 18,000 » 56,000	{ 14	{ 6 (5)	306,050																																																																																																																																															
Bouwmeester			7	164,000																																																																																																																																															
Ingenieur-bouwmeester	22,000 » 62,000	—	1 (6)	22,000																																																																																																																																															
Bureelhoofd principaal-teekenaar	40,000 » 52,000	11	11	514,000																																																																																																																																															
Bureelhoofd-teekenaar	30,000 » 44,000	10	10	388,000																																																																																																																																															
Eerste teekenaar	25,000 » 34,000	30	29 (7)	917,350																																																																																																																																															
Commies-teekenaar 1 ^e klasse.	19,000 » 26,000	10	13 (8)	289,200																																																																																																																																															
Commies-teekenaar 2 ^e klasse.	12,600 » 22,500	10	7	110,200																																																																																																																																															
Teekenaar-kopist	11,000 » 25,000	15	10	147,800																																																																																																																																															
Bureelhoofd principaal	40,000 » 52,000	11	11	507,050																																																																																																																																															
Bureelhoofd	30,000 » 44,000	11	12 (9)	419,000																																																																																																																																															
Eerste redacteur	25,000 » 34,000	63	60 (10)	2,035,850																																																																																																																																															
Commies 1 ^e klasse	19,000 » 26,000	46	242 (11-12)	6,178,650																																																																																																																																															
Commies 2 ^e klasse	12,600 » 22,500	46	—	—																																																																																																																																															
Klerk	11,000 » 25,000	150	8 (13)	162,000																																																																																																																																															
Stenotypiste	12,600 » 22,500	21	1	15,200																																																																																																																																															
Typiste	11,000 » 20,000	21	2	34,000																																																																																																																																															
	Over te dragen.	714	665	21,888,200																																																																																																																																															
300,000	100,000	Over te dragen.																																																																																																																																																	

(1) Plus 1 gedetacheerd bij het Hoofdbestuur.

(2) Plus 3 gedetacheerd bij het Hoofdbestuur.

(3) Waaronder 12 boven het kader, als tijdelijken.

(4) Waaronder 5 boven het kader als tijdelijken.

(5) Waaronder 1 geassimileerd teekenaar.

(6) Maakt deel uit van het kader der bouwmeesters.

(7) Plus 1 verbonden aan het Kabinet.

(8) Waarvan 1 gedetacheerd uit het Hoofdbestuur.

(9) Plus 1 verbonden aan het Hoofdbestuur.

(10) Plus 3 verbonden aan het Hoofdbestuur.

(11) Zelfde toestand als in artikel 21, wat betreft het kader der klerk-opstellers 1^e klasse.

(12) Plus 6 verbonden aan het Hoofdbestuur.

(13) Plus 1 verbonden aan het Hoofdbestuur.

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — Développements.

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939		Crédits alloués pour l'exercice 1938
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938	
2	2		Report.	fr.	58,020,000
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre. Effectif.	DÉPENSES.
			Report.	714 665	21,888,200
		Personnel des voies navigables.			
		Surveillant hors cadre	13,400 à 31,000	24 20	574,400
		Garde principal	13,600 à 20,000	4 8	137,800
		Garde de 1 ^e classe	11,800 à 17,800	33 36	588,600
		Garde de 2 ^e classe	10,500 à 16,300	9 8	113,550
		Garde de 3 ^e classe	9,500 à 15,400	6 6	79,400
		Agent de 1 ^e classe	11,800 à 15,500	116 113	1,632,150
		Sous-agent de 1 ^e classe	11,000 à 14,800	108 137	1,748,100
		Agent de 2 ^e classe	10,500 à 14,300	123 104	1,365,900
		Sous-agent de 2 ^e classe	9,500 à 13,400	17 25	278,400
		Agent de 3 ^e classe	9,500 à 13,400	95 74	905,450
		Sous-agent de 3 ^e classe	9,000 à 13,000	19 15	184,150
			Totaux.	554 546	7,607,900
		Personnel du service des ascenseurs.			
		Chef mécanicien	14,300 à 18,500	4 4	71,200
		Mécanicien	10,500 à 17,000	15 15	216,300
			Totaux.	19 19	287,500
		Personnel du service d'alimentation en eau.			
		Mécanicien	10,000 à 14,800	3 3	43,800
		Mécanicien-adjoint	9,500 à 13,000	3 2	22,650
			Totaux.	6 5	66,450
		Personnel du service des embarcations.			
		Patron	16,000 à 20,400	1 1	17,600
		Mécanicien	11,800 à 15,100	2 1	15,100
		Timonier	12,600 à 17,000	1 1	17,000
		Timonier-adjoint, ff. de timonier	11,800 à 15,100	1 1	15,100
		Matelot	11,000 à 14,800	1 2	27,200
		Chauffeur		1 1	12,950
			Totaux.	7 7	104,950
		Divers			
		Surveillant de travaux	13,400 à 31,000	250 244	6,305,700
		Chef gardien	11,000 à 20,000	2 2	40,000
		Gardien	10,000 à 20,000	34 33	511,750
		Chef jardinier	11,000 à 20,000	8 8	148,400
			A reporter.	294 287	7,005,850
				A reporter. . fr.	58,020,000
					57,820,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN						Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation	Diminution								
Verhooging	Vermindering								
300,000	100,000	Overdracht.							
		GRADEN EN AMBTEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.			2
		Overdracht.		714	665	21,888,200			
		Personnel der waterwegen.							
		Opzichter buiten kader	13,400 tot 31,000	24	20	574,400			
		Hoofdwachter	13,600 > 20,000	4	8	137,800			
		Wachter 1 ^e klasse	11,800 > 17,800	33	36	588,600			
		Wachter 2 ^e klasse	10,500 > 16,300	9	8	113,550			
		Wachter 3 ^e klasse	9,500 > 15,400	6	6	79,400			
		Agent 1 ^e klasse	11,800 > 15,500	116	113	1,632,150			
		Onderagent 1 ^e klasse	11,000 > 14,800	108	137	1,748,100			
		Agent 2 ^e klasse	10,500 > 14,300	123	104	1,365,900			
		Onderagent 2 ^e klasse	9,500 > 13,400	17	25	278,400			
		Agent 3 ^e klasse	9,500 > 13,400	95	74	905,450			
		Onderagent 3 ^e klasse	9,000 > 13,000	19	15	184,150			
		Totalen.		554	546	7,607,900			
		Personnel van den dienst der hefwerken.							
		Hoofdwerktuigkundige	14,300 tot 18,500	4	4	71,200			
		Werktuigkundige	10,500 > 17,000	15	15	216,300			
		Totalen.		19	19	287,500			
		Personnel van den watervoedingsdienst.							
		Werktuigkundige	10,000 tot 14,800	3	3	43,800			
		Adjunct-werktuigkundige	9,500 > 13,000	3	2	22,650			
		Totalen.		6	5	66,450			
		Personnel van den dienst der vaartuigen.							
		Schipper	16,000 tot 20,400	1	1	17,600			
		Werktuigkundige	11,800 > 15,100	2	1	15,100			
		Stuurman	12,600 > 17,000	1	1	17,000			
		Adjunct-stuurman, waarnemend stuurman.	11,800 > 15,100	1	1	15,100			
		Matroos	{ 11,000 > 14,800 }	1	2	27,200			
		Stoker	{ 11,000 > 14,800 }	1	1	12,950			
		Totalen.		7	7	104,950			
		Allerhande.							
		Werkopzichter	13,400 tot 31,000	250	244	6,305,700			
		Hoofdbewaker	11,000 > 20,000	2	2	40,000			
		Bewaker	10,000 > 20,000	34	33	511,750			
		Hoofdtuinier	11,000 > 20,000	8	8	148,400			
		Over te dragen.		294	287	7,005,850			
300,000	100,000	Over te dragen.							

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938	
				Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938
2			Report. fr.	58,020,000	57,820,000
	2	GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS. Cadre. Effectif. DÉPENSES.		
			Report. 294 287 7,005,850		
		Jardinier	10,650 à 14,850 2 1 (1) 15,200		
		Mécanicien (tracteurs)	11,400 à 15,600 1 1 15,600		
		Électricien	10,000 à 20,000 2 2 31,400		
		Messager	10,000 à 20,000 19 20 292,100		
		Nettoyeur	9,900 à 13,600 4 2 27,200		
		Nettoyeuse appointée	1,600 à 2,000 8 3 (2 et 3) 10,600		
		Chef mécanicien (Palais de Justice, Bruxelles)	12,600 à 17,000 1 1 17,000		
		Chauffeur (Palais de Justice, Bruxelles)	{ 10,650 à 14,850 { 1		
		Mécanicien (Id.)	{ 10,650 à 14,850 { 4		
		Maneuvre chauffeur (Id.)	9,900 à 13,600 1 1 13,600		
		Patron mesureur	— — 2 (4) 52,300		
		Totaux.	337 321 7,496,450		
		Cantonniers.			
		Cantonniere-jardinier	10,000 à 20,000 23 23 350,200		
		Cantonniere A	9,000 à 12,600 421 431 4,810,200		
		Cantonniere B	10,000 à 13,400 310 277 3,432,400		
		Totaux.	754 731 8,592,800		
		Total personnel.	2,391 2,294 46,044,250		
		Suppléments de traitements	fr. 560,000		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles	785,750		
			Fr. 47,390,000		
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins: 6 %	2,840,000		
			Fr. 44,550,000		
		Indemnité de résidence	180,000		
		Indemnités familiale et de naissance	1,450,000		
		Indemnité de dernière maladie et de funérailles	58,000		
			Fr. 46,238,000		
		Majoration de 5 %.	2,312,000		
		Total du littera 2.	48,550,000		
		A reporter. fr.	58,020,000	57,820,000	
		(1) Y compris les bonifications d'ancienneté aux invalides de guerre.			
		(2) Y compris l'indemnité mobile de vie chère.			
		(3) Plus 86 nettoyeuses à la journée payées sur l'article 31.			
		(4) Dont 1 détaché à l'Administration de la Marine et dont le traitement est payé par le Département des Travaux publics et de la Résorption du Chômage.			

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.

DIFFERENCES VER SCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN					Littera van den uitgewerkten staal	Nummer van de artikelen
Augmentation Verhooging	Diminution Vermindering							
300,000	100,000	Overdracht.					2	2
			GRADEN EN AMBTEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.	
			Overdracht.		294	287	7,005,850	
		Tuinier	10,650 ▶ 14,850	2	1 (1)		15,200	
		Werktuigkundige (tractors)	11,400 ▶ 15,600	1	1		15,600	
		Electrotechnicus	10,000 ▶ 20,000	2	2		31,400	
		Bode	10,000 ▶ 20,000	19	20		292,100	
		Schoonmaker	9,900 ▶ 13,600	4	2		27,200	
		Bezoldigde schoonmaakster	1,600 ▶ 2,000	8	3 (2 en 3)		10,600	
		Hoofdwerktuigkundige (Justitiapaleis te Brussel)	12,600 ▶ 17,000	1	1		17,000	
		Werktuigkundige (Id.)	10,650 ▶ 14,850	1	1		15,600	
		Stoker (Id.)		4	1		15,600	
		Stoker-handlanger (Id.)	9,900 ▶ 13,600	1	1		13,600	
		Patroon-scheepsmeter			2 (4)		52,300	
		Totalen.		337	321		7,496,450	
		Kantonniers.						
		Kantonnier-tuinier	10,000 tot 20,000	23	23		350,200	
		Kantonnier A	9,000 ▶ 12,600	421	431		4,810,200	
		Kantonnier B	10,000 ▶ 13,400	310	277		3,432,400	
		Totalen.		754	731		8,592,800	
		Totaal personeel;		2,391	2,294		16,044,250	
		Bijwetten				fr.	560,000	
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogingen					785,750	
						Fr.	47,390,000	
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen: 6 t. h.					2,840,000	
						Fr.	44,550,000	
		Standplaatsvergoeding					180,000	
		Familie- en geboortevergoeding					1,450,000	
		Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis					58,000	
						Fr.	46,238,000	
		Vermeerdering van 5 t. h.					2,312,000	
						Fr.	48,550,000	
		Over te dragen.						
300,000	100,000							

(1) Inbegrepen de anciénniteitsbonificaties aan de oorlogsinvaliden.

(2) Met inbegrip van de veranderlijke vergoeding wegens levensduurte.

(3) Plus 86 schoonmaaksters in daghuur, betaald op artikel 31.

(4) Waaronder 1 gedetacheerd bij het Bestuur van het Zeewezen en wiens wedde betaald wordt door het Departement van Openbare Werken en Werkverschaffing.

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938	
				Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938
2	3	Report. fr.	58,020,000	57,820,000	
	Office de la navigation		2,540,000	2,640,000	
	GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	EFFECTIF.	DÉPENSES.	
	—	—	—	—	—
	Directeur de l'Office (Ingénieur en chef)	60,000 à 75,000	1	65,000	
	Conducteur principal	{ 18,000 à 52,000 }	2	93,000	
	Conducteur		3	75,000	
	Sous-chef de bureau	25,000 à 34,000	2	68,000	
	Commis-rédacteur de 1 ^e classe	19,000 à 26,000	7 (1)	189,700	
	Surveillant	13,000 à 31,000	1	16,500	
	Garde de 1 ^e classe	11,800 à 17,800	17	278,750	
	Garde de 2 ^e classe	10,500 à 16,300	2	29,600	
	Agent de 1 ^e classe	11,800 à 15,500	34	506,600	
	Sous-agent de 1 ^e classe	11,000 à 14,800	32	433,900	
	Agent de 2 ^e classe	10,500 à 14,300	29	393,250	
	Cantonnier A	9,000 à 12,600	4	45,850	
	Cantonnier B	10,000 à 13,400	2	25,300	
	Messager	10,000 à 20,000	1	12,400	
	Totaux		137	2,232,850	
	Suppléments de traitements		fr.	100,000	
	Nominations, promotions et augmentations éventuelles			50,000	
			Fr.	2,382,850	
	Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins : 6 %			142,850	
			Fr.	2,240,000	
	Indemnité de résidence			5,000	
	Indemnités familiales et de naissance			175,000	
			Fr.	2,420,000	
	Majoration de 5 %			120,000	
	Total du littéra 3. . fr.	2,540,000			
	Canal Liège-Maastricht (partie néerlandaise)			250,000	250,000
	Remboursement des traitements et salaires payés aux agents.				
	A reporter. . fr.		60,810,000	60,710,000	

(1) Y compris les augmentations accordées au delà du maximum en application de l'arrêté royal du 1^{er} août 1938.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerken staat	Nummer van de artikelen		
Augmentation	Diminution					
Verhooging	Vermindering					
300,000	100,000	Overdracht.		2		
	100,000	Dienst der Scheepvaart :		3		
		GRADEN EN AMBTEN.	JAARWEDDEN.	EFFECTIEF.	UITGAVEN.	
		Directeur van den Dienst (Hoofdingenieur).	60,000 tot 75,000	1	65,000	
		Conducteur principaal	18,000 tot 52,000	2	93,000	
		Conducteur		3	75,000	
		Onderbureelhoofd	25,000 ▶ 34,000	2	68,000	
		Commies 1 ^e klasse	19,000 ▶ 26,000	7 (1)	189,700	
		Opzichter	13,000 ▶ 31,000	1	16,500	
		Wachter 1 ^e klasse	11,800 ▶ 17,800	17	278,750	
		Wachter 2 ^e klasse	10,500 ▶ 16,300	2	29,600	
		Agent 1 ^e klasse	11,800 ▶ 15,500	34	506,600	
		Onderagent 1 ^e klasse	11,000 ▶ 14,800	32	433,900	
		Agent 2 ^e klasse	10,500 ▶ 14,300	29	393,250	
		Kantonnier A	9,000 ▶ 12,600	4	45,850	
		Kantonnier B	10,000 ▶ 13,400	2	25,300	
		Bode	10,000 ▶ 20,000	1	12,400	
		Totalen		137	2,232,850	
		Bijwedden			fr. 100,000	
		Benoeming, bevorderingen en eventuele verhogingen			50,000	
					Fr. 2,382,850	
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen : 6 t. h.			142,850	
					Fr. 2,240,000	
		Standplaatsvergoeding			5,000	
		Familie- en geboortevergoeding			175,000	
					Fr. 2,420,000	
		Vermeerdering van 5 t. h.			120,000	
					Totaal van littera 3. fr. 2,540,000	
		Kanaal Luik-Maastricht (Nederlandsch gedeelte)				4
		Terugbetaling van aan de agenten betaalde wedden en loonen.				
		Over te dragen.				

(1) Met inbegrip van de vermeerdering toegestaan boven de maxima bij toepassing van Koninklijk besluit van 1 Augustus 1932.

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938	
				Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938
3	4	Report. . fr.	60,810,000	60,710,000	
	Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés :				
	1 Administration centrale		1,152,000	1,392,750	
	I. — Personnel temporaire:				
	Ingénieur	1 27,750			
	Inspecteur	3 80,750			
	Commis	2 28,000			
	Commis d'ordre.	1 11,600			
	Technicien	2 46,250			
	Dessinateur	2 26,400			
	Dessinateur expéditionnaire.	2 23,600			
	Sténo-dactylographe	2 27,250			
	Dactylographe	7 90,200			
	Surveillant	3 44,400			
	Classeur	— —			
	Employé	1 11,600			
	Agent	1 19,000			
	Totaux.	27 436,800			
	Augmentation réglementaire	fr. 10,000			
	Caisse de Retraite	18,500			
	Fonds d'allocation	3,000			
	Indemnité de résidence	6,600			
	Indemnités familiales et de naissance	1,000			
	Total.	fr. 475,900			
	Majoration de 5 %.	24,100			
	Total du I.	fr. 500,000			
	II. — Personnel ouvrier:				
	Imprimeur	23 315,000			
	Garçon de bureau	11 155,000			
	Nettoyeuse	27 135,000			
	Totaux.	61 605,000			
	A reporter.	fr. 605,000			
	A reporter.	fr. 61,962,000			
					62,102,750

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerken staat	Nummer van de artikelen
Augmentation	Diminution			
Verhooging	Yermindering			
300,000	-200,000	Overdracht.		
		Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke agenten. — Loon en vergoedingen der loontrekkende bedienden :		3
	240,750	Hoofdbestuur		4
		I. — <u>Tijdelijk personeel:</u>		
		Ingenieur	1	27,750
		Inspecteur	3	30,750
		Commiss	2	28,000
		Klerk schrijver	1	11,600
		Technicus	2	46,250
		Teekenaar	2	26,400
		Teekenaar-kopiëst	2	23,600
		Stenotypiste	2	27,250
		Ty়istie	7	90,200
		Opzichter	3	44,400
		Klasseerde	—	—
		Bediende	1	11,600
		Agent	1	19,000
		Totalen.	27	436,800
		Reglementaire verhoging	fr.	10,000
		Pensioenkas		18,500
		Toelagenfonds		3,000
		Standplaatsvergoeding		6,600
		Familie- en geboortevergoeding		1,000
		Totalen.	fr.	475,900
		Vermeerdering van 5 t. h.		24,100
		Totalen I.	fr.	500,000
		II. — <u>Werkliedenpersoneel:</u>		
		Drukker	23	315,000
		Bureeljongen	11	155,000
		Schoonmaakster	27	135,000
		Totalen.	61	605,000
		Over te dragen.	fr.	605,000
300,000	440,750	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra- des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938
3	1	Report. . fr.	61.962,000	62.102,750
		Report. . fr.	605,000	
		Caisse de Retraite	5,200	
		Indemnité familiale	6,000	
		Augmentations de salaires	4,800	
		Total. . fr.	621,000	
		Majoration de 5 %	31,000	
		Total du II. . fr.	652,000	
2	Administration des Ponts et Chaussées		4.476,000	9.670,000
	I. Personnel temporaire :			
	Ingénieur	13	348,250	
	Architecte	—	—	
	Technicien	4	85,000	
	Hydrographe-adjoint	—	—	
	Conducteur	8	161,000	
	Chef de bureau dessinateur	1	22,000	
	Dessinateur	55	738,850	
	Dessinateur expéditionnaire	28	333,600	
	Surveillant et opérateur	169	2.533,400	
	Sténo-dactylographe	4	53,600	
	Dactylographe	14	170,400	
	Employé	2	35,400	
	Totaux.	298	4.481,500	
	Indemnité de résidence	fr.	43,350	
	Indemnités familiales et de naissance		89,000	
	Caisse de Retraite		180,000	
	Fonds d'allocation		35,800	
	Augmentations régulières		110,200	
	Total. . fr.		4.939,850	
	Majoration de 5 %		246,150	
		Fr.	5.186,000	
	Licenciements en 1939		1.000,000	
	Total du I. . fr.		4.186,000	
	II. Personnel repris à titre temporaire de la Société du Canal de Blaton à Ath : 27 agents		290,000	
	Total du II. . fr.		290,000	
3	Personnel ouvrier payé sur avance de fonds et recruté au salaire régional, suivant nécessités de service, en remplacement d'agents des voies navigables ou de cantonniers; nettoyageuses à la journée	fr.	4.200,000	4.400,000
	Majoration de 5 % (sur 4.000,000 de francs)		200,000	3.400,000
		Fr.	4.400,000	
	A reporter. . fr.		70.838,000	75.172,750

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerken staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
300,000	440,750	Overdracht. Pensioenkas Familievergoeding Loonverhogingen Vermeerdering van 5 t. h. Bestuur van Bruggen en Wegen I. Tijdelijk perosneel : Ingénieur 13 348,250 Bouwmeester — — Technicus 4 85,000 Adjunct-hydrograaf — — Conducteur 8 161,000 Bureelhoofd-teekenaar 1 22,000 Teekenaar 55 738,850 Teekenaar-kopiist 28 333,600 Opzichter en opmeter 169 2,533,400 Stenotypist 4 53,600 Typiste 14 170,400 Bediende 2 35,400 Standplaatsvergoeding fr. 43,350 Familie- en geboortevergoeding 89,000 Pensioenkas 180,000 Toelagenfonds 35,800 Regelmatige verhogingen 110,200 Vermeerdering van 5 t. h. Afdankingen voor 1939 1,000,000 II. Personeel tijdelijk overgenomen van de Maatschappij van het Kanaal van Blaton naar Aat : 27 agenten 290,000 Werkliedenpersoneel op voorschotten betaald en aangeworven tegen het gewestelijk loon volgens de noodwendigheden van den dienst, ter vervanging van agenten der waterwegen of kantonniers; schoonmaaksters op daghuur 4,200,000 Vermeerdering van 5 t. h. (op 4,000,000 frank) 200,000 Over te dragen.	Overdracht. fr. 605,000 5,200 6,000 4,800 31,000 Totaal II. fr. 652,000 348,250 — 85,000 — 161,000 22,000 738,850 333,600 2,533,400 53,600 170,400 35,400 4,481,500 fr. 43,350 89,000 180,000 35,800 110,200 fr. 4,939,850 246,150 Fr. 5,186,000 1,000,000 Total I. fr. 4,186,000 290,000 4,200,000 200,000 Fr. 4,400,000	4 3 2 3
1,000,000	5,634,750			
1,300,000	5,634,750			

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLIQUES ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938
4		Report. . fr.	70,838,000	75,172,750
	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services rattachant au Département		885,000	900,000
	GRADES.	Nombre. Minimum. Maximum. DÉPENSES.		
	Conducteur principal et conducteur	3 19,356 à 40,050 89,646		
	Chef de bureau	7 17,832 à 44,000 205,122		
	Sous-chef de bureau	10 13,498 à 24,080 193,458		
	Commiss-rédacteur	17 5,425 à 20,380 187,450		
	Surveillant	3 11,160 à 25,500 60,910		
	Sous-chef de bureau dessinateur	1 26,770 26,770		
	Huissier	1 8,325 8,325		
	Messager	2 5,317 et 8,122 13,439		
	Chef d'atelier électricien	1 26,770 26,770		
	Agent V. N. 1 ^e classe	1 13,605 13,605		
	Agent V. N. 2 ^e classe	1 8,349 8,349		
	Gardien	1 4,772 4,772		
	Sous-agent V.N. 1 ^e classe	2 10,312 et 12,000 23,321		
	Mécanicien	1 5,822 5,822		
	Cantonniers	3 7,841 à 10,050 27,941		
	Totaux.	54 895,700		
	Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelinats : 6 %		53,700	
			Fr. 842,000	
	Indemnité familiale		25,000	
			Fr. 867,000	
	Majoration de 5 % (sur 360,000)		18,000	
			Fr. 885,000	
	(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre, suivant les besoins du service.)			
5	Honoraires :			
1	Des avocats (100 %)		250,000	250,000
2	Des médecins		4,500	4,500
6	Indemnités pour prestations spéciales :			
1	Administration centrale		127,500	124,200
	Indemnités de Cabinet	fr. 90,000		
	Indemnités spéciales à certains agents	13,200		
	Indemnités pour travaux extraordinaires	46,800		
		Fr. 150,000		
	Réduction de 15 %	fr. 22,500		
		Reste. . fr. 127,500		
		A reporter. . fr. 172,105,000		176,451,450

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewennten staat Nummer van de artikelen																																																																																																																																																															
Augmentation	Diminution																																																																																																																																																																	
Verhooging	Vermindering																																																																																																																																																																	
1,300,000	5,634,750	Overdracht.																																																																																																																																																																
	15,000	Wachtgelden der ambtenaren en beambten uit de verschillende diensten afhangende van het Departement :	4																																																																																																																																																															
		<table> <thead> <tr> <th>GRADEN.</th> <th>Aantal.</th> <th>Minimum.</th> <th>Maximum.</th> <th>UITGAVEN.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Conducteur-Principal en Conducteur</td> <td>3</td> <td>19,356 tot 40,050</td> <td></td> <td>89,646</td> </tr> <tr> <td>Bureelhoofd</td> <td>7</td> <td>17,832 » 44,000</td> <td></td> <td>205,122</td> </tr> <tr> <td>Onderbureelhoofd</td> <td>10</td> <td>13,498 » 24,080</td> <td></td> <td>193,458</td> </tr> <tr> <td>Commissie</td> <td>17</td> <td>5,425 » 20,330</td> <td></td> <td>187,450</td> </tr> <tr> <td>Opzichter</td> <td>3</td> <td>11,160 » 25,500</td> <td></td> <td>60,910</td> </tr> <tr> <td>Onderbureelhoofd teekenaar</td> <td>1</td> <td>26,770</td> <td></td> <td>26,770</td> </tr> <tr> <td>Deurwachter</td> <td>1</td> <td>8,325</td> <td></td> <td>8,325</td> </tr> <tr> <td>Bode</td> <td>2</td> <td>5,317 en 8,122</td> <td></td> <td>13,439</td> </tr> <tr> <td>Electrotechnicus werkmeester</td> <td>1</td> <td>26,770</td> <td></td> <td>26,770</td> </tr> <tr> <td>Agent WW. 1^{re} klasse</td> <td>1</td> <td>13,605</td> <td></td> <td>13,605</td> </tr> <tr> <td>Agent WW. 2^{de} klasse</td> <td>1</td> <td>8,349</td> <td></td> <td>8,349</td> </tr> <tr> <td>Bewaker</td> <td>1</td> <td>4,772</td> <td></td> <td>4,772</td> </tr> <tr> <td>Onderagent WW. 1^{re} klasse</td> <td>2</td> <td>10,312 en 12,009</td> <td></td> <td>23,321</td> </tr> <tr> <td>Werktuigkundige</td> <td>1</td> <td>5,822</td> <td></td> <td>5,822</td> </tr> <tr> <td>Kantonnier</td> <td>3</td> <td>7,841 tot 10,050</td> <td></td> <td>27,941</td> </tr> <tr> <td>Totalen.</td> <td>54</td> <td></td> <td>895,700</td> </tr> <tr> <td>Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensionen : 6 t. h.</td> <td></td> <td></td> <td>53,700</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Fr.</td> <td>842,000</td> </tr> <tr> <td>Familievergoeding</td> <td></td> <td></td> <td>25,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Fr.</td> <td>867,000</td> </tr> <tr> <td>Vermeerdering van 5 t. h. (op 360,000)</td> <td></td> <td></td> <td>18,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Fr.</td> <td>885,000</td> </tr> <tr> <td>(De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen, volgens de vereischten van den dienst, van het een naar het ander overgebracht worden.)</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Honoraria :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Der advocaten (100 t. h.)</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Der geneesheeren</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Vergoedingen voor bijzondere prestaties :</td> <td></td> <td></td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Hoofdbestuur</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Kabinetvergoedingen</td> <td></td> <td>fr.</td> <td>90,000</td> </tr> <tr> <td>Bijzondere vergoedingen aan zekere agenten</td> <td></td> <td></td> <td>13,200</td> </tr> <tr> <td>Vergoedingen voor buitengewone werken</td> <td></td> <td></td> <td>46,800</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Fr.</td> <td>150,000</td> </tr> <tr> <td>Vermindering van 15 t. h.</td> <td></td> <td>fr.</td> <td>22,500</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Blijft.</td> <td>127,500</td> </tr> <tr> <td>1,303,300</td><td>5,639,750</td><td>Over te dragen.</td><td></td> </tr> </tbody> </table>	GRADEN.	Aantal.	Minimum.	Maximum.	UITGAVEN.	Conducteur-Principal en Conducteur	3	19,356 tot 40,050		89,646	Bureelhoofd	7	17,832 » 44,000		205,122	Onderbureelhoofd	10	13,498 » 24,080		193,458	Commissie	17	5,425 » 20,330		187,450	Opzichter	3	11,160 » 25,500		60,910	Onderbureelhoofd teekenaar	1	26,770		26,770	Deurwachter	1	8,325		8,325	Bode	2	5,317 en 8,122		13,439	Electrotechnicus werkmeester	1	26,770		26,770	Agent WW. 1 ^{re} klasse	1	13,605		13,605	Agent WW. 2 ^{de} klasse	1	8,349		8,349	Bewaker	1	4,772		4,772	Onderagent WW. 1 ^{re} klasse	2	10,312 en 12,009		23,321	Werktuigkundige	1	5,822		5,822	Kantonnier	3	7,841 tot 10,050		27,941	Totalen.	54		895,700	Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensionen : 6 t. h.			53,700			Fr.	842,000	Familievergoeding			25,000			Fr.	867,000	Vermeerdering van 5 t. h. (op 360,000)			18,000			Fr.	885,000	(De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen, volgens de vereischten van den dienst, van het een naar het ander overgebracht worden.)				Honoraria :				Der advocaten (100 t. h.)			1	Der geneesheeren			2	Vergoedingen voor bijzondere prestaties :			6	Hoofdbestuur			1	Kabinetvergoedingen		fr.	90,000	Bijzondere vergoedingen aan zekere agenten			13,200	Vergoedingen voor buitengewone werken			46,800			Fr.	150,000	Vermindering van 15 t. h.		fr.	22,500			Blijft.	127,500	1,303,300	5,639,750	Over te dragen.	
GRADEN.	Aantal.	Minimum.	Maximum.	UITGAVEN.																																																																																																																																																														
Conducteur-Principal en Conducteur	3	19,356 tot 40,050		89,646																																																																																																																																																														
Bureelhoofd	7	17,832 » 44,000		205,122																																																																																																																																																														
Onderbureelhoofd	10	13,498 » 24,080		193,458																																																																																																																																																														
Commissie	17	5,425 » 20,330		187,450																																																																																																																																																														
Opzichter	3	11,160 » 25,500		60,910																																																																																																																																																														
Onderbureelhoofd teekenaar	1	26,770		26,770																																																																																																																																																														
Deurwachter	1	8,325		8,325																																																																																																																																																														
Bode	2	5,317 en 8,122		13,439																																																																																																																																																														
Electrotechnicus werkmeester	1	26,770		26,770																																																																																																																																																														
Agent WW. 1 ^{re} klasse	1	13,605		13,605																																																																																																																																																														
Agent WW. 2 ^{de} klasse	1	8,349		8,349																																																																																																																																																														
Bewaker	1	4,772		4,772																																																																																																																																																														
Onderagent WW. 1 ^{re} klasse	2	10,312 en 12,009		23,321																																																																																																																																																														
Werktuigkundige	1	5,822		5,822																																																																																																																																																														
Kantonnier	3	7,841 tot 10,050		27,941																																																																																																																																																														
Totalen.	54		895,700																																																																																																																																																															
Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensionen : 6 t. h.			53,700																																																																																																																																																															
		Fr.	842,000																																																																																																																																																															
Familievergoeding			25,000																																																																																																																																																															
		Fr.	867,000																																																																																																																																																															
Vermeerdering van 5 t. h. (op 360,000)			18,000																																																																																																																																																															
		Fr.	885,000																																																																																																																																																															
(De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen, volgens de vereischten van den dienst, van het een naar het ander overgebracht worden.)																																																																																																																																																																		
Honoraria :																																																																																																																																																																		
Der advocaten (100 t. h.)			1																																																																																																																																																															
Der geneesheeren			2																																																																																																																																																															
Vergoedingen voor bijzondere prestaties :			6																																																																																																																																																															
Hoofdbestuur			1																																																																																																																																																															
Kabinetvergoedingen		fr.	90,000																																																																																																																																																															
Bijzondere vergoedingen aan zekere agenten			13,200																																																																																																																																																															
Vergoedingen voor buitengewone werken			46,800																																																																																																																																																															
		Fr.	150,000																																																																																																																																																															
Vermindering van 15 t. h.		fr.	22,500																																																																																																																																																															
		Blijft.	127,500																																																																																																																																																															
1,303,300	5,639,750	Over te dragen.																																																																																																																																																																

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra- des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938
6		Report. . fr.	72,105,000	76,451,450
	2	Administration des Ponts et Chaussées	310,250	337,500
		Travail hors horaire, service des crues fr. 3,500		
		Service hors horaire, personnel surveillant	12,000	
		Surveillance de nuit, maisons éclusières	4,200	
		Police de la Semois et de l'Ourthe	1,800	
		Service des feux	4,200	
		Recette des droits de navigation	6,500	
		Maneuvres de pompage	4,200	
		Observations pluviométriques par agents	15,200	
		Descentes dans les caissons	5,000	
		Travaux de plonge	75,000	
		Sujétions diverses agents V. N.	40,000	
		Indemnités de remplacement agents V. N. qui bénéficient du supplément pour danger	11,000	
		Surveillance dragages au delà de 10 heures d'embarquement	45,000	
		Indemnités d'intérim	130,000	
		Menues indemnités non libellées	7,400	
		Fr. 365,000		
		Réduction de 15 %	54,750	
		Reste. . fr.	310,250	
		Services rendus au Département par des personnes étrangères à l'Administration	388,000	439,750
		Rétribution de services rendus fr. 55,000		
		Frais de statistique	8,000	
		Quote-part dans les frais de manœuvre d'ouvrages d'art exécutés par la ville d'Anvers.	230,000	
		Travaux dactylographiques par personnes étrangères à l'Administration	65,000	
		Observations pluviométriques par personnes étrangères à l'Administration	30,000	
		Total. . fr. 388,000		
		Secours ordinaires	75,000	75,000
		Total du Chapitre I. . fr.	72,878,250	77,303,700
		DIMINUTION. . fr.		

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation	Diminution			
Verhooging	Vermindering			
1,303,300	5,649,750	Overdracht.		6
	27,250	Bestuur van Bruggen en Wegen. Werk buiten de uren, hoogwaterdienst fr. 3,500 Werk buiten de uren, toezichtspersoneel 12,000 Nachtelijk toezicht, sluishuizen 4,200 Politie van de Semois en de Ourthe 1,800 Dienst der vuren 4,200 Ontvangst der scheepvaartrechten. 6,500 Bediening van pompen 4,200 Pluvionretische waarnemingen door agenten 15,200 Neerdalen in caissons 5,000 Dülikwerken 75,000 Allerhande ongewoon werk agenten W. W. 40,000 Vergoeding voor vervanging van agenten der W.W. die een bijwedde wegens gevaar genieten. 11,000 Toezicht over baggerwerk boven 10 uur lading 45,000 Interimvergoedingen 130,000 Niet nader omschreven kleine vergoedingen 7,400 Fr. 365,000 Vermindering van 15 t. h. 54,750 Blijft. fr. 310,250	2	
	51,750	Diensten aan het Bestuur bewezen door personen buiten het Bestuur. Bezoldiging van bewezen diensten. fr. 55,000 Kosten van statistieken 8,000 Aandeel in de kosten wegens het bedienen van kunstwerken door de stad Antwerpen uitgevoerd. 230,000 Machineschrijfwerk door niet tot het Bestuur behorende personen 65,000 Regenvalopnemingen door niet tot het Bestuur behorende personen 30,000 Totaal. fr. 388,000		
		Gewone hulpvereeningen		
1,303,300	5,728,750	Totaal van Hoofdstuk I.		
4,425,450		VERMINDERING.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra- des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938		
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938		
CHAPITRE II.						
DÉPENSES DE MATERIEL.						
9		Eclairage, chauffage, service des eaux, énergie électrique pour éclairage et force motrice, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature, assurances.				
1		Hôtel ministériel (<i>pour mémoire</i>)		36,500		
2		Administration centrale et Service spécial d'Etudes des ouvrages d'art :				
		Eclairage fr. 58,500				
		Chauffage 80,000				
		Eaux 9,000				
		Affranchissement de la correspondance 3,000				
		Télégrammes et téléphones (<i>y compris les services d'exécution</i>) 600,000				
		Frais de transport 10,000				
		Impositions 1,000				
		Divers 5,000				
		Essais, aux rayons X, d'ouvrages d'art, de matériaux, fournitures; essais mécaniques; loyers, consommation d'essence, huile, eau, gaz, électricité; frais de transport des appareils d'essais et de montage sur place, communications téléphoniques 30,000				
		Laboratoire de géotechnique : loyers, eau, gaz, électricité, frais de transport des appareils d'essais sur place, communications téléphoniques 50,000				
		Total. . fr. 846,500		650,000		
3		Routes. — Loyer, impositions, redevances, fournitures d'eau, fournitures d'énergie électrique, etc:		600,000		
4		Bâtiments civils :		600,000		
		1 ^o Loyer, impositions, redevances fr. 3,000,000				
		2 ^o Palais de Justice de Bruxelles, de Liège et de Gand et locaux occupés par les services extérieurs des Ponts et Chaussées dans les bâtiments acquis ou loués par l'Etat: combustible nécessaire au chauffage; consommation d'eau, de gaz et d'électricité 1,400,000				
		3 ^o Palais du Cinquantenaire à Bruxelles: combustible nécessaire au chauffage, consommation d'eau 250,000				
		Total. . fr. 4,650,000		4,000,000		
		A reporter. . fr. 6,006,500		5,286,500		

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerken staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
		HOOFDSTUK II.		
		UITGAVEN VOOR MATERIEEL.		
		Verlichting, verwarming, waterdienst, electrische energie voor licht en drijfkracht, frankeering der briefwisseling, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer, huur, belastingen, rechten en andere uitgaven van denzelfden aard, verzekeringen.		
36,500		Ministerieel hotel (<i>ter herinnering</i>)	1	
		Hoofdbestuur en Speciale Dienst tot Bestudeering der Kunstwerken :	2	
		Verlichting. fr. 58,500		
		Verwarming 80,000		
		Waterdienst 9,000		
		Frankeering der brieven 3,000		
		Telegrammen en telefonen (<i>uitvoeringsdiensten inbegrepen</i>) 600,000		
		Vervoer. 10,000		
		Belastingen 1,000		
		Allerhande. 5,000		
		Proeven, met X-stralen, op kunstwerken, materialen, leveringen; mechanische proeven; huur, verbruik van benzine, olie, water, gas, electriciteit; vervoer en montagekosten der apparaten, uitgaven voor telefoon 30,000		
		Laboratorium voor grondmechanica : huur, water, gas, electriciteit, vervoerkosten der veldapparaten, uitgaven voor telefoon 50,000		
196,500		Totaal. . fr. 846,500		
		Wegen. — Huur, belastingen, rechten, waterleveringen, leveringen van electrische energie, enz.	3	
		Burgerlijke gebouwen :	4	
		1º Huur, belastingen, rechten fr. 3,000,000		
		2º Justitiapaleizen te Brussel, te Luik en te Gent en lokalen gebruikt door de buitendiensten van Brugge en Wegen in door den Staat aangekochte of gehuurde gebouwen : brandstof voor de verwarming; water, gas en elektriciteitsverbruik 1,400,000		
		3º Jubelpaleis te Brussel : brandstof voor de verwarming, waterverbruik 250,000		
650,000		Totaal. . fr. 4,650,000		
846,500	36,500	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE .
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938
9		Report. . fr.	6,096,500	5,286,500
	5	Casernement de la gendarmerie. — Loyers, réquisitions, impositions. — Eau, combustible nécessaire au chauffage, éclairage, etc.	5,500,000	5,200,000
	6	Voies hydrauliques. — Loyers, impositions, redevances, énergie électrique pour éclairage et force motrice, lignes téléphoniques et télégraphiques privées : a) Canaux, rivières, etc. fr. 1,900,000 b) Ports, côte, phares, etc. 500,000		
		Total. . fr.	2,400,000	2,200,000
10		Achats et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature.		
	1	Hôtel ministériel (<i>y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat</i>) : Entretien de la voiture automobile ou indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat 18,000 Divers 2,500		
		Total. . fr.	20,500	66,600
	2	Administration centrale et services d'exécution : Menus travaux d'entretien des locaux fr. 152,400 Laboratoire pour essais 10,000 Achat et réparation d'instruments graphiques 100,000 Achat et entretien de mobilier 118,800 Entretien de machines à écrire et à calculer 26,400 Achat de réactifs, objets divers pour analyses (Office d'épuration des eaux usées) 20,000 Divers 12,000 Essais, aux rayons X, d'ouvrages d'art, de matériaux, fournitures, essais mécaniques, entretien et remplacement des voitures et des appareils hors service, nouveaux appareils d'essais en laboratoire et d'essais sur place, frais d'entretien, réparations; frais de films, de bains, de reproductions, d'examen, de transport, de douane, etc. 80,000 Laboratoire de géotechnique : remplacement d'appareils hors service, nouveaux appareils d'essais en laboratoire et d'essais sur place, frais d'entretien, réparations, etc. 200,000		
		Total. . fr.	719,600	439,600
	3	Casernement de la gendarmerie : ameublement	500,000	500,000
	4	Office de la Circulation routière. — Acquisition et entretien de véhicules automoteurs, uniformes et toutes fournitures et accessoires destinés à l'équipement et au fonctionnement de la police spéciale de la route.	500,000	500,000
11		Fournitures et impressions effectuées à l'intervention de l'Office Central des Imprimés : Administration centrale fr. 570,000 Fourniture de papier sensible pour l'atelier de photographie 70,000 Services d'exécution 143,000		
		Total. . fr.	783,000	713,000
		A reporter. . fr.	16,519,600	14,005,700

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Verminderung			
846,500	36,500	Overdracht.		
300,000	"	Kazerneering der rijkswacht. — Huurgelden, opeisching, belastingen. — Waterbezorging, brandstof voor verwarming, verlichting, enz.	5	
		Waterwegen. — Huur, belastingen, rechten, elektrische energie voor licht en drijfkracht, private telefoon- en telegraaflijnen :	6	
		a) Vaarten, rivieren, enz. fr. 1,900,000		
		b) Havens, kust, vuurtorens, enz. 500,000		
200,000	"	Totaal. . fr. 2,400,000		
		Aankoop en herstelling van materieel. — Meubelen : onderhoud en leveringen. — Werken tot onderhoud der lokalen, der verwarmings-, verlichtings-, huistelefoon-toestellen, enz. — Geringe uitgaven van denzelfden aard.		
		Ministerieel hotel (<i>inbegrepen de grote herstellingen aan het ministerieel autorijtuig of forsitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt</i>) :	1	
		Onderhoud van het ministerieel autorijtuig of forsitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt 18,000		
		Allerhande 2,500		
	46,100	Totaal. . fr. 20,500		
		Hoofdbestuur en uitvoeringsdiensten :	2	
		Kleine werken voor onderhoud van de lokalen fr. 152,400		
		Laboratorium tot beproeving 10,000		
		Aankoop en herstelling van graphische instrumenten 100,000		
		Onderhoud en aankoop van mobilair 118,800		
		Onderhoud van schrijf- en rekenmachines 26,400		
		Aankoop van reagentia, allerlei voorwerpen voor ontledingen (Dienst voor zuivering van afvalwater) 20,000		
		Allerhande 12,000		
		Proeven, met X-stralen, op kunstwerken, materialen, leveringen, mechanische proeven, onderhoud en vervanging van rijtuigen en van buiten dienst zijnde apparaten, nieuwe apparaten voor het laboratorium en ter plaatse, onderhoudskosten, herstellingen; kosten voor films, ontwikkeling, afdrukken, onderzoek, vervoer, douane, enz. 80,000		
		Laboratorium voor grondmechanica : vervanging van buiten dienst zijnde apparaten, nieuwe laboratorium- en veldapparaten, onderhoudskosten, herstellingen, enz. 200,000		
280,000	"	Totaal. . fr. 719,600		
"	"	Kazerneering der rijkswacht : meubileering	3	
"	"	Dienst van het Wegverkeer. — Aankoop en onderhoud van motorvoertuigen, uniformen en andere benodigdheden voor de uitrusting en de werking van de bijzondere weg-politie.	4	
		Behoeften en drukwerken geleverd door tusschenkomst van het Centraal Bureau voor Drukwerk :		
		Hoofdbestuur fr. 570,000		
		Leveren van afdrukpapier voor de photographiewerkplaats 70,000		
		Uitvoeringsdiensten 143,000		
70,000	"	Totaal. . fr. 783,000		
1,606,500	82,600	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra- des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938
		Report. . fr.		
12		Autres fournitures. — Impressions, achats d'ouvrages, reliures. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature :		
	1	Administration centrale et services d'exécution :		
		Fournitures de bureau, plans, cartes, etc. fr. 43,000		
		Fournitures diverses pour l'atelier de photographie, plans, matières premières, etc. fr. 80,000		
		Divers fr. 8,000		
		Total. . fr.	131,000	201,000
	2	Bibliothèque :		
		Achat et reliures d'ouvrages fr. 57,000		
		Abonnement aux journaux et publications officielles fr. 70,000		
		Total. . fr.	127,000	127,000
	3	Office de la Circulation routière :		
		Documentation. — Achat de tout matériel, documentation et imprimés relatifs à la circulation nationale et internationale. — Publications. — Divers fr. 10,000		
		Total. . fr.	10,000	10,000
13		Publications effectuées par le Département : <i>Annales des Travaux publics</i> . — Publication du recueil. — Rémunération d'auteurs, frais de bureau, matériel, clichés, divers fr. 80,000		
		Total. . fr.	80,000	75,000
14		Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Abonnements à parcours limités — Frais pour changements de résidence, — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :		
		A. Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Abonnements à parcours limités. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :		
	1	Administration centrale (<i>y compris les frais de déplacement des avocats du Département</i>) :		
		Frais d'automobile. fr. 120,000		
		Frais de séjour fr. 150,000		
		Frais de transport fr. 25,000		
		Missions à l'étranger fr. 35,000		
		Indemnités forfaitaires pour frais d'expertise du conseiller artistique fr. 48,000		
		Menues dépenses non libellées fr. 3,000		
		Fr. 381,000		
		Réduction de 15 % (sur 180,000) fr. 27,000		
		Reste. . fr.	354,000	363,000
		A reporter. . fr.	17,221,600	15,681,700

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van de uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
1,606,500	82,600	Overdracht. Andere behoeften. — Drukwerk, aankoop van boeken, inbinding. — Abonnementen op dagbladen. — Andere uitgaven van denzelfden aard : Hoofdbestuur en uitvoeringsdiensten : Kantoorbehoeften, plans, kaarten, enz. fr. 43,000 Allerhande leveringen voor de photographic-werkplaats, plans, grondstoffen, enz. 80,000 Allerhande 8,000 Totaal. . fr. 131,000		12
	70,000	Bibliotheek : Aankopen en inbinden van werken. fr. 57,000 Abonnement op dagbladen en officiële uitgaven 70,000 Totaal. . fr. 127,000		2
		Dienst van het Wegverkeer : Documentatie. — Aankoop van allerhande materieel, documentatie en drukwerken betreffende het nationaal en internationaal verkeer. — Publicaties. — Allerhande.		3
5,000	»	Uitgaven van het Departement: « <i>Annales des Travaux publics</i> »; — Uitgave van het tijdschrift. — Schrijversloon, bureulkosten, materieel, cliché's, allerhande. Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegeld. — Verplaatsingskosten. — Abonnementen over een beperkt traject. — Kosten voor standplaatsveranderingen. — Kantoorkosten. — Zendingen en vergoedingen welke lasten van denzelfden aard dekken : A. Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegeld. — Verplaatsingskosten. — Abonnementen over een beperkt traject. — Zendingen en vergoedingen welke lasten van denzelfden aard dekken : Hoofdbestuur (<i>met inbegrip der reiskosten van de advocaten van het Departement</i>) : Automobielkosten fr. 120,000 Verblijfkosten 150,000 Vervoerkosten 25,000 Opdrachten in het buitenland 35,000 Forfaitaire vergoedingen voor kosten van expertise van den kunstadviseur 48,000 Niet omschreven kleine uitgaven 3,000 Fr. 381,000		13
	9,000	Vermindering van 15 t. h. (op 180,000) 27,000 Blijft. . fr. 354,000		14
1,701,500	161,600	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra- des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938
			Kredietlen gevraagd voor het dienstjaar 1939	Kredietlen verleend voor het dienstjaar 1938
		Report. . fr.	17,221,600	15,681,700
14	2	Administration des Ponts et Chaussées :		
		Frais d'automobile fr. 550,000		
		Frais de séjour 880,000		
		Frais de transport 210,000		
		Frais de vacation 4,000		
		Frais fixes et supplémentaires de déplacement 395,000		
		Missions à l'étranger 25,000		
		Menues dépenses non libellées 15,000		
		Fr. 2,079,000		
		Réduction de 15 % (sur 1,290,000) 193,500		
		Reste. . fr.	1,885,500	1,800,000
	3	Office de la Circulation routière : frais de séjour et de déplacement de la police spéciale de la route	220,000	220,000
	4	Commissions diverses (<i>y compris les frais nécessités par les déplacements des membres des comités d'acquisition d'immeubles</i>).	75,000	75,000
		B. Frais de bureau. — Frais pour changements de résidence. — Indemnités pour acquisition et entretien de bicyclettes. — Indemnités pour chauffage et éclairage de bureaux. — Indemnités qui couvrent des charges de même nature :		
	5	Administration centrale :		
		Frais de bureau fr. 1,000		
		Changements de résidence 10,000		
		Divers et imprévus. 2,350		
		Fr. 13,350		
		Réduction de 15 % 2,000		
		Reste. . fr.	11,350	12,000
	6	Administration des Ponts et Chaussées :		
		Frais de bureau fr. 210,000		
		Changements de résidence 160,000		
		Indemnités pour achat et entretien de bicyclettes 220,000		
		Chauffage et éclairage des bureaux 60,000		
		Indemnités compensatoires pour redevance et supplément de logement 10,000		
		Divers et imprévus. 5,000		
		Fr. 665,000		
		Réduction de 15 % (sur 665,000) 99,750		
		Reste. . fr.	565,250	720,000
		A reporter. . fr.	19,978,700	18,508,700

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Verminderung			
1,701,500	161,600	Overdracht. Bestuur van Bruggen en Wegen : Automobielkosten fr. 550,000 Verblijfkosten 880,000 Vervoerkosten 210,000 Vacatiekosten 4,000 Vaste en bijkomende reiskosten 395,000 Opdrachten in het buitenland 25,000 Niet omschreven kleine uitgaven 15,000 Fr. 2,079,000 Vermindering van 15 t. h. (op 1,290,000) 193,500	2	14
85,500	—	Blijft. fr. 1,885,500		3
—	—	Dienst van het Wegverkeer : verblijf- en reiskosten van de bijzondere wegpolitie.		4
—	—	Allerhande Commissiën (<i>inbegrepen de kosten noodig voor de verplaatsingen van de leden van de Comités tot aankoop van onroerende goederen</i>)		5
—	—	B. Bureekosten. — Kosten van standplaatsverandering. — Vergoedingen voor aankoop en onderhoud van rijwielen. — Vergoedingen voor verwarming en verlichting van bureelen. — Vergoedingen die lasten van denzelfden aard dekken :		6
—	650	Hoofdbestuur : Bureekosten fr. 1,000 Veranderingen van standplaats 10,000 Allerhande en onvoorzienre kosten 2,350 Fr. 13,350 Vermindering van 15 t. h. 2,000		
—	154,750	Blijft. fr. 11,350 Bestuur van Bruggen en Wegen : Bureekosten fr. 210,000 Veranderingen van standplaats 160,000 Vergoedingen voor aankoop en onderhoud van rijwielen 220,000 Verwarming en verlichting der bureelen 60,000 Compensatievergoedingen voor woonrechten en toeslag 10,000 Allerhande en onvoorzienre kosten 5,000 Fr. 665,000 Vermindering van 15 t. h. (op 665,000) 99,750		
1,787,000	317,000	Blijft. fr. 565,250 Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938
		Report. . fr.	19,978,700	18,508,700
15		Réquisitoires. — Abonnements-réseau :		
1		Coût des abonnements (<i>y compris le remboursement à la Société nationale des Chemins de fer belges, des titres de transport du personnel de l'ex-Office de l'Électricité transférée au Département des Travaux publics</i>)	110,000	110,000
2		Coût des réquisitoires délivrés par la Société Nationale des Chemins de Fer belges	400,000	360,000
3		Coût des réquisitoires délivrés par la Société Nationale des Chemins de Fer vicinaux	10,000	5,000
16		Frais d'équipement du personnel	178,000	178,000
(1)		Participation dans les frais du bureau des adjudications publiques (<i>pour mémoire</i>)	*	100,000
47		Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	628,495	599,295
		Total du Chapitre II. . fr.	21,305,195	19,860,995
		AUGMENTATION. . fr.		
		CHAPITRE III.		
		SUBSIDIES.		
18		Subsides légaux :		
		Office de la Navigation	13,500,000	13,500,000
19		Subsides conventionnels :		
1		Association permanente internationale des Congrès de Navigation	5,000	5,000
2		Association permanente internationale des Congrès de la Route	3,000	3,000
3		Comité Electro-technique belge	10,000	7,500
4		Commission internationale des Grands Barrages	4,500	4,200
20		Subsides facultatifs :		
1		Ecoles de batellerie	9,375	12,500
2		Association belge de Standardisation	7,500	10,000
3		Comité belge de la Conférence mondiale de l'Energie	1,000	1,000
4		Commission d'Etudes de la Protection des Aciers contre la Corrosion	5,000	5,250
		Total du Chapitre III. . fr.	13,545,375	13,548,450
		DIMINUTION. . fr.		

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staal Nummer	van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Verminderung			
1,787,000	317,000	Overdracht.		
		Vorderingen. — Net-abonnementen :	45	
"	"	Kosten wegens abonnementen (<i>mei inbegrip van de terugbetaling aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen van de reisbewijzen van het personeel van den voormaligen Electriciteitsdienst, overgegaan naar het Departement van Openbare Werken.</i>) .	1	
40,000	"	Kostprijs van de door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen afgeleverde vorderingen.	2	
5,000	"	Kostprijs van de door de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen afgeleverde vorderingen.	3	
"	"	Kosten voor uitrusting van het personeel	46	
"	100,000	Aandeel in de kosten van het kantoor voor openbare aankondigingen (<i>ter herinnering</i>) .	(1)	
29,200	"	Vergoeding te betalen aan het Bestuur der Posterijen voor het vervoer van dienststukken.	17	
1,861,200	417,000	Totaal van Hoofdstuk II		
1,444,200		VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK III.		
		TOELAGEN.		
		Wettelijke toelagen :	18	
"	"	Dienst der Scheepvaart.		
		Bij overeenkomst vastgestelde toelagen :	19	
"	"	Vaste Internationale Vereeniging der Scheepvaartcongressen	1	
"	"	Vaste Internationale Vereeniging der Wegencongressen	2	
2,500	"	Belgisch Electrotechnisch Comité.	3	
300	"	Internationale Commissie der Groote Stuwen.	4	
		Facultatieve toelagen :	20	
"	3,125	Schipperssscholen.	1	
"	2,500	Belgische Vereeniging voor Standardisatie.	2	
"	"	Belgisch Comité van de Wereld-Krachtconferentie.	3	
"	250	Studiecommissie voor Bescherming van Staal tegen Invreling.	4	
2,800	5,875	Totaal van Hoofdstuk III.		
3,075		VERMINDERING.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938
		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES		
		CHAPITRE IV.		
		DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE.		
21		Dépenses résultant des obligations incombant au Département en vertu de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail et, éventuellement, des frais médicaux et pharmaceutiques se rapportant à des exercices clos	60,000	60,000
		Total du Chapitre IV. . . fr.	60,000	60,000
		CHAPITRE V.		
		SECOURS.		
22		Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leur femme, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à allouer dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minimale	225,000	225,000
23		Part d'intervention dans les indemnités à allouer aux agents de la Police spéciale de la Route, victimes d'accidents survenus dans l'exercice de leurs fonctions, et indemnités à payer à des tiers pour dommages causés par les dits agents	120,000	120,000
		Total du Chapitre V. . . fr.	345,000	345,000
		CHAPITRE VI.		
		TRAVAUX ET ACQUISITIONS. — SUBSIDES POUR TRAVAUX.		
24		Travaux d'amélioration, de réfection et d'entretien. — Subsides : Service des routes.		
1		Entretien ordinaire des routes, pistes cyclables, parcs publics, squares. — Travaux en dehors des baux d'entretien, reconnus indispensables, ou rendus nécessaires par l'urgence ou pour des causes de force majeure; travaux d'amélioration, de reconstruction. — Plantations et entretien des plantations. — Subsides aux communes pour plantations le long des routes de l'Etat. — Elagages par suite de l'établissement de lignes électriques et téléphoniques. — Expertises. — Signalisation. — Divers. — Entretien des bâtiments des régies. — Achat, réparations et entretien du mobilier et du matériel des régies. — Achat et entretien des bicyclettes, motocyclettes et automobiles mis à la disposition des fonctionnaires des services des routes et des régies. — Fournitures diverses et matériau pour l'entretien en régie des routes, pistes cyclables, parcs publics et squares. — Fonctionnement et entretien des installations d'éclairage établies par l'Etat sur les routes principales	63,000,000	67,000,000
2		Salaires et indemnités des agents et ouvriers salariés (régies, etc.), non compris ceux des ouvriers remplaçant des cantonniers (Les crédits portés aux littéras 1 ^e et 2 ^e pourront être transférés de l'un à l'autre par décision ministérielle, suivant les besoins du service.)	12,000,000	12,000,000
		A reporter. . . fr.	75,000,000	79,000,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerken staat Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering		
		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	
		HOOFDSTUK IV.	
		UITGAVEN VAN SOCIALE VOORZORG, KOSTELOOZEN RECHTSBIJSTAND, ARMENZORG EN VOLKSGEZONDHEID.	
		<p>Uitgaven wegens de verplichtingen die op het Departement berusten krachtens de wet van 24 December 1903 inzake het herstel van schade ten gevolge van arbeidsongevallen en desvoorkomend wegens kosten voor geneesheer en apotheker die betrekking hebben op afgesloten dienstjaren.</p> <p>Totaal van Hoofdstuk IV.</p>	21
		HOOFDSTUK V.	
		HULPGELDEN.	
		<p>Te verleenen hulp, bij gemis van pensioen, aan voormalige ambtenaren, beambten of loontrekende agenten, aan hun echtgenoot, weduwe of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeeren. — Te verleenen hulp in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegenen dier personen welke een gering pensioen genieten.</p> <p>Aandeel in de vergoedingen toe te kennen aan de agenten van de Bijzondere Wegpolitie, slachtoffers van een ongeval in de uitoefening van hun ambt, en vergoedingen aan derden te betalen voor schade, door voormelde agenten teweeggebracht.</p> <p>Totaal van Hoofdstuk V.</p>	22
		HOOFDSTUK VI.	
		WERKEN EN AANKOOPEN. — TOELAGEN VOOR WERKEN.	
		<p>Herstellings- en onderhoudswerken. — Toelagen :</p> <p>Dienst der wegen.</p> <p>Gewoon onderhoud der wegen, rijwielpaden, openbare parken, squares. — Werken buiten de onderhoudspachten, als volstrekt noodzakelijk erkend of noodzakelijk geworden wegens de dringendheid of om redenen van overmacht; verbeterings-, herleggingswerken. — Aanplantingen en onderhoud der beplantingen. — Toelagen aan de gemeenten voor beplantingen langs de Rijkswegen. — Uitdunningen wegens aanleg van elektrische lijnen en van telefoonlijnen. — Schattingen. — Signaalstatie. — Allerhande. — Onderhoud van de regiegebouwen. — Aankoop, herstellingen en onderhoud van het mobilair en van het materieel der regies. — Aankoop en onderhoud van de rijwielen, motorrijwielen en automobielen ter beschikking gesteld van de ambtenaren van de diensten der wegen en der regies. — Allerhande leveringen en materialen voor het onderhoud in eigenbeheer van de wegen, rijwielpaden, openbare parken en squares. — Werking en onderhoud van de lichtinstallaties, door den Staat op de hoofdwegen aangelegd.</p> <p>Loonen en vergoedingen van loontrekende agenten en werklieden (regies, enz.), niet begrepen die van de werklieden, welke kantonniers vervangen.</p> <p>(De onder litteras 1^o en 2^o ingeschreven kredieten mogen, bij ministeriële beslissing, volgens de vereischten van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden.)</p> <p>Over te dragen.</p>	23
	4,000,000		24
			2

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938
14	3	Service des bâtiments :	Report. . fr.	75,000,000
	3	Palais, hôtels, édifices et monuments appartenant à l'Etat ou loués par lui et dont l'entretien est assuré par le Département des Travaux publics et de la Résorption du chômage :		79,000,000
	a)	Entretien courant des bâtiments : travaux et fournitures fr. 6,400,000		
	b)	Travaux exceptionnels d'entretien, d'amélioration et d'appropriation. — Travaux divers et imprévus. — Etudes. — Subsides 11,000,000		
	c)	Palais de Justice de Bruxelles, de Liège et de Gand et locaux occupés par les services extérieurs des Ponts et Chaussées dans les bâtiments acquis ou loués par l'Etat : nettoyage 130,000		
	d)	Cérémonies et fêtes publiques : travaux et fournitures 10,000		
	e)	Etudes et divers. — Bicyclettes 10,000		
		Total. . fr.	17,550,000	11,550,000
4	4	Salaires des ouvriers permanents affectés à l'exécution des petites réparations urgentes dans les bâtiments civils de l'agglomération bruxelloise		255,000
5	5	Mise en état des habitations royales : grosses réparations incombant à l'Etat propriétaire. — Château royal de Laeken : ailes nouvelles; travaux d'entretien courant par des ouvriers permanents et menues fournitures. — Travaux divers et imprévus		1,500,000
6	6	Casernement de la gendarmerie :		2,500,000
	a)	Entretien, réparation, appropriation, renouvellement, etc. — Divers. . fr. 1,800,000		
	b)	Construction, extension, amélioration 1,200,000		
		Total. . fr.	3,000,000	3,000,000
7	7	Services des voies hydrauliques :		
		Canaux, rivières, polders, hydrographie, plantations, passages d'eau et dépendances : entretien ordinaire et extraordinaire, dragages, reconstruction, amélioration, administration, travaux intéressant l'hygiène, établissement, exploitation. — Frais d'études. — Frais de fonctionnement et d'équipement d'un laboratoire. — Motocyclettes et bicyclettes	49,000,000	48,000,000
8	8	Ports, côte, phares, fanaux. — Parcs, avenues, plantations, passages d'eau et dépendances :		
		Entretien ordinaire et extraordinaire, reconstruction, amélioration, administration. — Travaux intéressant l'hygiène. — Frais d'études. — Motocyclettes et bicyclettes	15,000,000	14,000,000
9	9	Port de Zeebrugge : dragages et acquisition de petites embarcations et instruments pour l'étude et la surveillance des travaux de dragage		8,000,000
10	10	Service de la voirie communale :		8,000,000
		Subsides aux communes pour l'extension et l'amélioration de la voirie communale. — Subsides aux communes rurales pour les aider à assurer le bon entretien des chemins améliorés, avec l'intervention de l'Etat, comme chemins communaux d'intérêt agricole. — Subsides aux communes pour les aider à assurer le bon entretien des chemins vicinaux de grande communication améliorés	6,000,000	6,000,000
		(Ces dépenses seront justifiées à la Cour des Comptes par la production d'une copie conforme de l'arrêté royal allouant le subside, du procès-verbal d'adjudication et de la soumission de l'entrepreneur-adjudicataire, ainsi que d'un état d'avancement ou du procès-verbal de réception accompagné, le cas échéant, du décompte des travaux.)		
		Total du Chapitre VI. . fr.	175,305,000	172,290,000
		AUGMENTATION. . fr.		

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.**

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgawerken staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
	4,000,000	Overdracht. Dienst der gebouwen : Paleizen, hotels, gebouwen en monumenten, toebehoorende aan of gehuurd door den Staat en waarvan het onderhoud ten laste komt van het Departement van Openbare Werken en Werkverschaffing : a) Gewoon onderhoud der gebouwen : werken en leveringen fr. 6,400,000 b) Buitengewone werken tot onderhoud, verbetering en geschiktmaking. — Allerhande en onvoorzienre werken. — Studien. — Toelagen 11,000,000 c) Justitiapaleizen te Brussel, te Luik en te Gent en lokalen gebruikt door de buitendiensten van Bruggen en Wegen in door den Staat aangekochte of gehuurde gebouwen : schoonmaak 130,000 d) Openbare feesten en plechtigheden : werken en leveringen 10,000 e) Studies en allerhande. — Rijwielen 10,000 Totaal. . fr. 17,550,000	3	24
6,000,000	"			
15,000	"	Loonen der vaste werklieden gebruikt voor dringende kleine herstellingen in de burgerlijke gebouwen van de Brusselsche agglomeratie.	4	
"	1,000,000	In goeden staat herstellen van de koninklijke woningen : grote herstellingen ten laste van den Staat die eigenaar is. — Koninklijk kasteel te Laken : nieuwe vleugels; loopend onderhoud door vaste werklieden en kleine leveringen. — Verschillende werken en onvoorzienre uitgaven. Kazerneering der Rijkswacht : a) Onderhoud, herstelling, geschiktmaking, vernieuwing, enz. — Allerhande fr. 1,800,000 b) Bouwen, uitbreiding, verbetering 1,200,000 Totaal. . fr. 3,000,000	5	5
"	"			
1,000,000	"	Dienst der waterwegen : Vaarten, rivieren, polders, waterbeschrijving, beplantingen, overzetveren en aanhoorigheden ; gewoon en buitengewoon onderhoud, baggerwerken, heraanlegging, verbetering, beheer, werken betreffende den gezondheidstoestand, oprichting, exploitatie. — Bestudeeren. — Kosten voor de werking en uitrusting van een laboratorium. — Motorrijwielen en rijwielen.	7	
1,000,000	"	Havens, kust, vuurtorens, bakens. — Parken, lanen, beplantingen, overzetveren en aanhoorigheden :	8	
"	"	Gewoon en buitengewoon onderhoud, heraanlegging, verbetering, administratie. — Werken betreffende den gezondheidstoestand. — Bestudeeren. — Motorrijwielen en rijwielen.	9	
"	"	Haven van Zeebrugge : Baggerwerken en aankoop van kleine vaartuigen en instrumenten voor de studie en het toezicht der baggerwerken.	10	
		Dienst der gemeentewegen : Toelagen aan de gemeenten voor het uitbreiden en verbeteren der gemeentewegen. — Toelagen aan de plattelandsgemeenten om hen te helpen in het onderhoud van de door bemiddeling van den Staat verbeterde wegen als gemeentewegen met landbouwbelang. — Toelagen aan de gemeenten om deze te helpen in het goed onderhoud der verbleerde buurtwegen van groot verkeer. (Deze uitgaven zullen verantwoord worden bij het Rekenhof door overlegging van een eensluitend afschrift van het koninklijk besluit waarbij de toelage wordt verleend, van het proces-verbaal van aanbesteding en van de inschrijving van den aannemer wien het werk werd toegewezen, alsmede van een staat van het vorderen van de werken of het proces-verbaal van oplevering desvoorkomend vergezeld van de verrekking van de werken.)		
8,015,000	5,000,000	Totaal van Hoofdstuk VI		
		VERMEERDERING.		
3,015,000				

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra- des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938		
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938		
CHAPITRE VII.						
DÉPENSES DIVERSES.						
25		Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les voies navigables et réparations d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers .	2,000,000	2,000,000		
26		Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les ports et à la côte et réparations d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers .	600,000	600,000		
27		Routes. — Travaux à exécuter pour compte de tiers : a) pour dommages causés aux routes, ouvrages d'art et autres dépendances des routes de la grande voirie de l'Etat; b) au moyen de subsides offerts à l'Etat pour l'entretien des routes. — Divers . . .	200,000	200,000		
28		Office de la Circulation routière. — Plaques pour véhicules automoteurs et véhicules lourds. — Frais d'envoi des plaques et documents y afférents. — Achat, placement et entretien de machines et appareils destinés à la confection de plaques	375,000	375,000		
29		Achat de matériel électrique par l'Office central d'Electricité et d'Electromécanique . . .	200,000	200,000		
30		Commissions chargées de l'étude des questions relatives à l'aménagement des banlieues d'Anvers, de Gand, de Bruges, de Bruxelles, de Liège et de Charleroi	100,000	100,000		
31		Frais de Justice : Honoraires et déboursés des avocats de cassation, avoués, experts, huissiers, notaires; frais de greffe, d'enregistrement sur minute et expédition des jugements et arrêts et, généralement, tous frais quelconques consécutifs à des instances judiciaires. Versement direct de provisions aux avoués et experts . . .	100,000	—		
32		Frais du service des chèques postaux	35,000	35,000		
33		Cours de langues	6,000	5,000		
34		Dépenses imprévues non libellées au Budget	7,000	7,000		
Total du Chapitre VII. . fr.			3,623,000	3,522,000		
AUGMENTATION. . fr.						

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Verminderung			
HOOFDSTUK VII.				
VERSCHILLENDEN UITGAVEN.				
		Vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen in de bevaarbare waterwegen en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden.		25
		Vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen aan kust en havens en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden.		26
		Wegen. — Werken uit te voeren voor rekening van derden : a) voor schade berokkend aan de wegen, kunstwerken en andere aanhoorigheden, hoorende bij de grote wegen; b) door middel van toelagen aangeboden aan den Staat voor het onderhoud der wegen. — Allerhande.		27
		Dienst van het Wegverkeer. — Platen voor automobielvoertuigen en zware voertuigen. — Opzendingskosten van nummerplaten en desbetreffende stukken. — Aankoop, plaatsten en onderhoud van machinen en toestellen voor het maken van platen.		28
		Aankoop van electrisch materieel door den Centraal Dienst voor Electriciteit en Electromechaniek.		29
		Commissiën belast met de studie der vraagstukken betreffende de inrichting van den omtrek van Antwerpen, Gent, Brugge, Brussel, Luik en Charleroi.		30
100,000		Gerechtskosten : Eerloon en voorschotten der advocaten van verbreking, pleitbezorgers, experten, deurwaarders, notarissen; kosten van griffie, registratie op minute of op expedite der vonnissen en arresten en, over het algemeen, gelijk welke kosten ingevolge gerechtelijke gedingen. Rechtstreeksche storting van voorschotten aan de pleitbezorgers en experten.		31
		Kosten van den postcheckdienst		32
1,000		Taalleergangen		33
		Onvoorzienige uitgaven welke in de begroting niet zijn opgegeven		34
101,000		Totaal van Hoofdstuk VII.		
VERMEERDERING.				

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra- des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938
		DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
		CHAPITRE VIII.		
35		Château royal de Laeken. — Ailes nouvelles : chauffage	300,000	250,000
(2)		Remplacement des machines à écrire hors d'usage, de l'Administration centrale et des services d'exécution (<i>pour mémoire</i>)	"	75,000
(3)		Acquisition d'une machine à imprimer multigraphé (<i>pour mémoire</i>)	"	25,000
(4)		Acquisition d'appareils pour le laboratoire de l'Office central d'Electricité et d'Electromécanique (<i>pour mémoire</i>)	"	30,000
36		Achat de machines à écrire et à calculer (<i>charge temporaire</i>)	100,000	"
37		Comité permanent international de la route Londres-Istanbul : Session 1939. — Frais de réception, location de locaux, visites de routes et transports, etc. (<i>charge temporaire</i>)	50,000	"
38		Participation des divers départements ministériels à la « Grande Saison Internationale de l'Eau, Liège, 1939 »	1,000,000	"
		Total du Chapitre VIII. . fr.	1,450,000	380,000
		AUGMENTATION. . fr.		

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staal Nummer van de artikelen		
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering				
AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN					
TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.					
		HOOFDSTUK VIII.			
50,000	»	Koninklijk kasteel te Laken. — Nieuwe vleugels: verwarming	35		
»	75,000	Vervangen van ouderwetse schrijfmachinen van Hoofdbestuur en Buitendiensten (<i>ter herinnering</i>)	(2)		
»	25,000	Aankoop van een multigraaf drukmachine (<i>ter herinnering</i>)	(3)		
»	30,000	Aankoop van toestellen voor het laboratorium van den Dienst voor Electriciteit en Elektromechaniek (<i>ter herinnering</i>)	(4)		
100,000	»	Aankoop van schrijf- en rekenmachines (<i>tijdelijke last</i>)	36		
50,000	»	Vast Internationaal Comité voor den weg Londen-Istanbul : Zitting 1939. — Kosten van ontvangst, huren van lokalen, bezichtiging van wegen en vervoer, enz. (<i>tijdelijke last</i>)	37		
1,000,000	»	Deelneming van de verscheidene ministerieele départementen aan het « Internationaal Groot Waterseizoen, Luik, 1939 »	38		
1,200,000	130,000	Totaal van Hoofdstuk VIII.			
VERMEERDERING.					
1,070,000					

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1939. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1939	Crédits alloués pour l'exercice 1938	
		Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1939	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1938	
RECAPITULATION				
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.				
I.	Dépenses de personnel	72,878,250	77,303,700	
II.	Dépenses de matériel	21,305,195	19,860,995	
III.	Subsides	13,545,375	13,548,450	
IV.	Dépenses de prévoyance sociale	60,000	60,000	
V.	Secours	345,000	345,000	
VI.	Travaux et acquisitions. — Subsides pour travaux	175,305,000	172,290,000	
VII.	Dépenses diverses	3,623,000	3,522,000	
	Total des dépenses ordinaires. . fr.	287,061,820	286,930,145	
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.				
VIII.	Services divers	1,450,000	380,000	
	Total du Budget du Ministère des Travaux publics et de la Résorption du chômage.	288,511,820	287,310,145	
	AUGMENTATION. . fr.			

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1939. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING DER UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer der hoofdstukken
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderung.		
		AANWIJZING DER UITGAVEN EN DIENSTEN	
VERZAMELING			
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.			
"	4,425,450	Uitgaven voor personeel	I.
1,444,200	"	Uitgaven voor materieel	II.
"	3,075	Toelagen	III.
"	"	Uitgaven voor Sociale Voorzorg	IV.
"	"	Hulpgelden	V.
3,015,000	"	Werken en aankopen. — Toelagen voor werken	VI.
101,000	"	Verschillende uitgaven	VII.
4,560,200	4,428,525	Totaal der gewone uitgaven.	
TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.			
1,070,000	"	Verschillende diensten	VIII.
5,630,200	4,428,525	Totaal van de Begroting van het Ministerie van Openbare Werken en Werkverschaffing.	
VERMEERDERING.			
1,201,675			

NOTES JUSTIFICATIVES**VERANTWOORDING****CHAPITRE PREMIER.****DÉPENSES DE PERSONNEL.**

Crédits demandés pour 1938	fr. 72,878,250
Crédits votés pour 1938	77,303,700
Diminution. . fr.	4,425,450

EERSTE HOOFDSTUK.**UITGAVEN VOOR PERSONEEL.**

Aangevraagde kredieten voor 1938	fr. 72,878,250
Goedgestemde kredieten voor 1938	77,303,700
Vermindering. . fr.	4,425,450

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Vermindering	TOELICHTING.
Augmentation nécessaire entre autres pour permettre le recrutement d'agents pour les services de l'Administration Centrale, notamment en vue de l'application des lois linguistiques.	2-1	300,000	"	Noodige verhoging onder meer om agenten voor de diensten van het Hoofdbestuur te kunnen aanwerven, namelijk met het oog op de toepassing der taalwetten.
Crédit mis en rapport avec les besoins réels après reprise du personnel de la Société du Canal de Blaton à Ath et de la Dendre canalisée.	2-2	"	100,000	Krediet in verhouding gebracht tot de werkelijke behoeften na overname van het personeel der Maatschappij van het Kanaal van Blaton naar Aat en van den gekanaliseerde Dender.
Réduction du nombre d'agents de l'Etat détachés à l'Office de la Navigation.	2-3	"	100,000	Vermindering van het aantal bij den Dienst der Scheepvaart gedetacheerde Rijksagenten.
1° Ce crédit n'est destiné qu'au paiement du salaire des agents temporaires recrutés avant le 1 ^{er} janvier 1937.	3-1	"	240,750	1° Dit krediet is slechts bestemd tot het betalen van het loon der tijdelijke agenten aangeworven vóór 1 Januari 1937.
2° Le traitement du Chef de Cabinet ne figure plus à cet article. L'économie qui en résulte est partiellement absorbée par l'accroissement du personnel ouvrier.				2° De wedde van het Kabinetshoofd komt niet meer op dit artikel voor. De bezuiniging die hieruit voortspruit, wordt gedeeltelijk opgeslorpt door den aangroei van het werkliedenpersoneel.
1° Ce crédit n'est destiné qu'au paiement du salaire des agents temporaires recrutés avant le 1 ^{er} janvier 1937.	3-2	"	5,194,000	1° Dit krediet is slechts bestemd tot het betalen van het loon der tijdelijke agenten aangeworven vóór 1 Januari 1937.
2° Economie à réaliser par le licenciement d'une partie du personnel temporaire : 394,000 francs.				2° Besparing te verkrijgen door afdanking van een deel van het tijdelijke personeel : 394,000 frank.
Application de la journée de 8 heures au personnel des voies navigables (dernier stade de la mise en application de la mesure).	3-3	1,000,000	"	Toepassing van den achturendag op het personeel der waterwegen (laatste stadium van het ten uitvoer leggen van den maatregel).
Crédit mis en rapport avec les besoins.	4	"	15,000	Krediet in verhouding gebracht tot de behoeften.
A reporter. . . . fr.		1,300,000	5,649,750	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	TOELICHTING.
Report.	. . . fr.	1,300,000	5,649,750	Overdracht.
Crédit mis en rapport avec les besoins réels, compte tenu d'une réduction de 15 % au lieu de 10 %, sur les indemnités qui ne couvrent pas des charges réelles.	6-1	3,300	»	Krediet in verhouding gebracht tot de werkelijke behoeften, rekening houdend met een afhouding van 15 t. h. in plaats van 10 t. h. op de vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.
Crédit mis en rapport avec les besoins réels, compte tenu d'une réduction de 15 % au lieu de 10 %, sur les indemnités qui ne couvrent pas des charges réelles.	6-2	»	27,250	Krediet in verhouding gebracht tot de werkelijke behoeften, rekening houdend met een afhouding van 15 t. h. in plaats van 10 t. h. op de vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.
Crédit mis en rapport avec les besoins réels, compte tenu d'une réduction de 15 % au lieu de 10 %, sur les indemnités qui ne couvrent pas des charges réelles.	7	»	51,750	Krediet in verhouding gebracht tot de werkelijke behoeften, rekening houdend met een afhouding van 15 t. h. in plaats van 10 t. h. op de vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.
TOTAL.	. . . fr.	1,303,300	5,728,750	TOTAAL.
DIMINUTION.	. . . fr.		4,425,450	VERMINDERING.

CHAPITRE II.

DÉPENSES DE MATERIEL.

Crédits demandés pour 1939	fr.	21,305,195
Crédits votés pour 1938		19,860,995
Augmentation. . fr.		1,444,200

HOOFDSTUK II.

UITGAVEN VOOR MATERIEEL.

Aangevraagde kredieten voor 1939 fr.	21,305,195
Goedgestemde kredieten voor 1938	19,860,995
Vermeerdering. . fr.	1,444,200

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	TOELICHTING.
Crédit ne figurant plus que pour mémoire, le Ministre des Travaux Publics et de la Résorption du Chômage n'occupant pas d'hôtel ministériel.	9-1	»	36,500	Dit krediet wordt enkel ter herinnering vermeld, daar de Minister van Openbare Werken en Werkverschaffing geen ministerieel hotel bewoont.
La dépense pour communications téléphoniques est en augmentation de 100,000 francs justifiée par le nombre et l'importance des travaux. Les frais d'éclairage des nouveaux locaux provoquent une augmentation de dépense de 16,500 francs. — Un nouveau crédit de 50,000 francs est nécessaire pour la	9-2	196,500	»	De uitgave voor telefoongesprekken is met 100,000 frank gestegen, wat gerechtvaardigd wordt door het aantal en de belangrijkheid der werken. De kosten voor verlichting der nieuwe lokalen vergen een bijkomende uitgave van 16,500 frank. — Een nieuw krediet van 50,000 frank is noodig voor
A reporter. . . fr.		196,500	36,500	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	TOELICHTING.
Report.	. . . fr.	196,500	36,500	Overdracht.
mise en service du laboratoire de géotechnique. La mise en application des essais des ouvrages d'art aux rayons X nécessite également l'inscription d'un nouveau crédit de 30,000 francs.				het in dienst stellen van het laboratorium voor grondmechanica. Het uitvoeren van de beproevingen der kunstwerken met X-stralen eischt insgelijks het voorzien van een nieuw krediet van 30,000 frank.
Crédit basé sur l'importance des baux de location en cours et à souscrire (augmentation de 500,000 francs). Des locations nouvelles sont nécessaires par suite de l'extension ou de la création de nouveaux services. D'autre part, l'évacuation des immeubles de la rue de Berlaimont, à Bruxelles, provoquera la location de nouveaux immeubles pour l'installation de divers services, tant du Département des Travaux Publics et de la Résorption du Chômage, que des Départements des Finances, de l'Intérieur, etc. — Ces locations nouvelles, ainsi que la hausse du prix du charbon, du gaz, de l'électricité, etc., entraîneront des dépenses supplémentaires pour le chauffage, l'éclairage, etc. (150,000 francs).	9-4	650,000	"	Krediet steunend op de belangrijkheid van de loopende en te onderschrijven huurpachten (verhoging met 500,000 frank). Nieuwe inhuurnemingen zijn noodig wegens het uitbreiden of instellen van nieuwe diensten. Anderdeels, zullen er wegens het ontruimen van de gebouwen in de Berlaimontstraat, te Brussel, andere gebouwen moeten gehuurd worden voor het onderbrengen der verschillende diensten, zoowel van het Departement van Openbare Werken en Werkverschaffing als van het Departement van Financiën, van Binnenlandsche Zaken, enz. — Deze nieuwe inhuurnemingen, alsmede de stijging van den prijs van steenkool, gas, electriciteit, enz., zullen een bijkomende uitgave voor verwarming, verlichting, enz. teweegbrengen (150,000 frank).
Nouvelles locations d'immeubles pour un grand nombre de gendarmes mariés qui doivent être pourvus d'un logement aux frais de l'Etat.	9.5	300,000	"	Verdere inhuurnemingen van gebouwen voor een groot aantal gehuwde gendarmen, die op kosten van den Staat moeten gehuisvest worden.
Extension de l'électrification des ouvrages d'art entraînant une augmentation de consommation d'énergie électrique.	9-6	200,000	"	Uitbreiding van de electrificeering der kunstwerken, hetgeen een verhoging van verbruik van elektrische energie teweegbrengt.
Les crédits pour le matériel et l'entretien des appareils de chauffage de l'hôtel ministériel ont été supprimés. (Voir 9-1.)	10-1	"	46,100	De kredieten voor het materieel en het onderhoud der verwarmingstoestellen van het ministerieel hotel werden geschrapt. (Zie 9-1.)
La mise en service du laboratoire de géotechnique nécessite l'inscription d'un crédit nouveau de 200,000 francs destiné à l'entretien et au remplacement des appareils. — Les essais aux rayons X, nouvellement mis en application pour l'examen des ouvrages d'art, provoquent une dépense nouvelle de 80,000 francs.	10-2	280,000	"	Het in bedrijf brengen van het laboratorium voor grondmechanica noodzaakt de inschrijving van een nieuw krediet van 200,000 frank, bestemd voor het onderhoud en het vervangen der toestellen. — De beproevingen met X-stralen, die onlangs in voege werden gebracht voor het onderzoeken der kunstwerken, veroorzaken een nieuwe uitgave van 80,000 frank.
A reporter.	. . . fr.	1,626,500	82,600	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Vermindering	TOELICHTING.
Report.	. . . . fr.	1,626,500	82,600	Overdracht.
Augmentation compensée par la réduction du crédit de l'article 12-I. — L'Office Central des Imprimés fournira, à l'avenir, certains papiers sensibles nécessaires à l'atelier de photographie des Ponts et Chaussées. Ces papiers étaient livrés précédemment par l'industrie privée et les dépenses étaient mises à charge du crédit de l'article 12-I.	11	70,000	»	Verhooging vergoed door de vermindering van het krediet van artikel 12-I. — Het Centraal Bureau voor Drukwerk zal voortaan zekere soorten lichtgevoelig papier leveren, noodig voor den fotografiedienst van Bruggen en Wegen. Deze soorten papier werden vroeger door de privaat-industrie geleverd en de uitgaven er voor werden aangerekend op het krediet van artikel 12-I.
Réduction des fournitures faites par l'industrie privée. Compense l'augmentation du crédit de l'article 11.	12-1	»	70,000	Vermindering van de door de privaat-industrie gedane leveringen. Vergoedt de verhooging van het krediet van artikel 11.
La transformation des <i>Annales des Travaux Publics</i> en publication bilingue nécessite une nouvelle augmentation de crédit pour pouvoir faire face aux dépenses.	13	5,000	»	Het omwerken van de « <i>Annales des Travaux Publics</i> » tot een tweetalig tijdschrift vergt een nieuwe verhoging van het krediet om de uitgaven te kunnen dekken.
La majoration de la réduction de 10 à 15 % sur les indemnités qui couvrent des charges réelles aurait accusé une diminution plus importante de crédit, mais les frais de déplacement en automobile qui ont été majorés par l'arrêté royal du 23 février 1938 absorbent une partie de la réduction.	14-1	»	9,000	De verhooging van de afhouding van 10 t. h. tot 15 t. h. op de vergoedingen, die werkelijke lasten dekken, zouden een aanzienlijker vermindering van het krediet aangewezen hebben, maar de kosten voor reizen per automobiel die verhoogd worden bij Koninklijk besluit van 23 Februari 1938, slorpen een deel der vermindering op.
Les frais de déplacements en automobile ont été majorés par l'arrêté royal du 23 février 1938. D'autre part, le coût des transports par chemin de fer a subi une majoration. Il a été tenu compte de la majoration de la réduction sur les indemnités couvrant des charges réelles.	14-2	85,500	»	De kosten voor reizen per automobiel werden verhoogd bij Koninklijk besluit van 23 Februari 1938. Anderdeels zijn de kosten voor vervoer per spoor gestegen. Er werd rekening gehouden met de verhooging van de afhouding op de vergoedingen die werkelijke lasten dekken.
Majoration de la réduction de 10 à 15 % sur les indemnités couvrant des charges réelles.	14-5	»	650	Verhooging van de afhouding van 10 tot 15 t. h. op de vergoedingen die werkelijke lasten dekken.
La suppression des frais de concours et d'examen par suite de la création de l'Office Central de Recrutement entraîne une réduction de 80,000 francs. 41,500 francs de réduction proviennent d'une plus exacte estimation des besoins réels et 33,250 francs de réduc-	14-6	»	154,750	De afschaffing van de kosten voor examens en vergelijkende examens ingevolge het inrichten van een Centraal Wervingsdienst brengt een vermindering van 80,000 frank mee. 41,500 frank vermindering werden bekomen door een juister raming van de wer-
A reporter.	. . . . fr.	1,787,000	317,000	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Vermindering	TOELICHTING.
Report.	..... fr.	1,787,000	317,000	Overdracht.
tion proviennent de la majoration de la réduction de 10 à 15 % sur les indemnités.				kelijke behoeften en 33,250 frank door verhoging van de afhouding van 10 tot 15 t. h. op de vergoedingen.
Prévision d'augmentation de dépenses par suite de l'augmentation des tarifs des transports.	15-2	40,000	"	Vooruitzicht van uitgavenverhoging ingevolge het verhogen van het tarief der vervoerprijsen.
Prévision d'augmentation de dépenses par suite de l'augmentation des tarifs des transports.	15-3	5,000	"	Vooruitzicht van uitgavenverhoging ingevolge het verhogen van het tarief der vervoerprijsen.
Crédit supprimé. — La participation des divers Départements dans les frais du bureau des adjudications publiques n'est plus réclamée.	(1)	"	100,000	Geschrappt krediet. De bijdrage van de verschillende Departementen in de kosten van het kantoor voor openbare aanbestedingen wordt niet meer geëischt.
La redevance est établie, pour chaque Département, par l'Administration des Postes, d'après les résultats d'une statistique dressée annuellement.	17	29,200	"	Het recht wordt voor elk Departement vastgesteld door het Bestuur der Posten volgens de uitslagen van een jaarlijks opgemaakte statistiek.
TOTAL.	..... fr.	1,861,200	417,000	TOTAAL.
AUGMENTATION.	..... fr.	1,444,200		VERMEERDERING.

CHAPITRE III.

SUBSIDES.

Crédits demandés pour 1939	fr.	13,545,375
Crédits votés pour 1938	fr.	13,548,450
Diminution.	fr.	3,075

HOOFDSTUK III.

TOELAGEN.

Aangevraagde kredieten voor 1939	fr.	13,545,375
Goedgestemde kredieten voor 1938	fr.	13,548,450
Verminderung.	fr.	3,075

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Vermindering	TOELICHTING.
La cotisation du Comité Electro-technique Belge à la Commission Electro-technique Internationale est fixée à 65 livres sterling. Le crédit doit être légèrement augmenté en conséquence.	19-3	2,500	"	De bijdrage van het Electrotechnisch Comité voor de Internationale Elektrotechnische Commissie is vastgesteld op 65 pond sterling. Het krediet moet dienvolgens lichtjes worden verhoogd.
A reporter. . . . .	..... fr.	2,500	"	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	TOELICHTING.
Report.	. . . fr.	2,500	"	Overdracht.
La cotisation de la Belgique à la Commission Internationale des Grands Barrages est fixée à 30 livres sterling. Le crédit doit être légèrement augmenté en conséquence.	19-4	300	"	De bijdrage van België tot de Internationale Commissie der Groote Stuw en is vastgesteld op 30 pond sterling. Het krediet moet dienvolgens lichtjes worden verhoogd.
Réduction de 25 %.	20-1	"	3,125	Vermindering met 25 t. h.
Réduction de 25 %.	20-2	"	2,500	Vermindering met 25 t. h.
La réduction est due au fait qu'une cotisation de 250 francs ne doit plus être mise à charge de l'article 20-4.	20-4	"	250	De vermindering is te wijten aan het feit dat er geen bijdrage van 250 frank meer moet aangerekend worden op artikel 20-4.
TOTAL.	. . . fr.	2,800	5,875	TOTAAL.
DIMINUTION.	. . . fr.	3,075		VERMINDERING.

CHAPITRE VI.

HOOFDSTUK VI.

TRAVAUX ET ACQUISITIONS. — SUBSIDES POUR TRAVAUX.

Crédits demandés pour 1939 fr. 175,305,000
 Crédits votés pour 1938 172,290,000

Augmentation. . fr. 3,015,000

WERKEN EN AANKOOPEN. — TOELAGEN VOOR WERKEN.

Aangevraagde kredieten voor 1939 fr. 175,305,000
 Goedgestemde kredieten voor 1938 172,290,000

Vermeerdering. . fr. 3,015,000

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	TOELICHTING.
Cette diminution n'est qu'apparente. Le crédit de 79 millions de francs voté pour 1938 sera ramené au chiffre proposé pour 1939, une réduction de 4 millions, consentie sur ce crédit, étant comprise dans le projet de loi de crédits supplémentaires (<i>Document</i> n° 245, Sénat).	24-1	"	4,000,000	Het gaat hier om een vermindering in schijn. Het voor 1938 goedgestemde krediet groot 79 miljoen frank zal op de voor 1939 voorgestelde som teruggebracht worden, ten gevolge van het inschrijven in het wetsontwerp tot toekenning van bijkredieten (<i>Document</i> n° 245, Senaat) van een vermindering van 4 miljoen frank die op gezegd krediet werd toegestaan.
L'augmentation du crédit est indispensable pour assurer l'entretien d'un nombre toujours plus élevé de bâtiments. Des travaux d'entretien exceptionnels, d'amélioration et d'appropriation doivent être effectués, spécialement aux immeubles occupés par les établissements d'enseignement moyen dont le Département des Travaux	24-3	6,000,000	"	De verhoging van het krediet is volstrekt noodig om te voorzien in het onderhoud van een steeds groter aantal gebouwen. Buitengewone werken tot onderhoud, verbetering en geschiktmaking moeten worden uitgevoerd, inzonderheid aan de gebouwen betrokken door de inrichtingen van middelbaar onderwijs, waarvan
A reporter.	. . . fr.	6,000,000	4,000,000	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Vermindering	TOELICHTING.
Report.	... fr.	6,000,000	4,000,000	Overdracht.
Publics et de la Résorption du Chômage doit assurer la gestion en vertu de la loi du 17 juin 1938, dite loi Van der Poorten.				het beheer ten laste van het Departement van Openbare Werken en Werkverschaffing krachtens de wet van 17 Juni 1938, genoemd wet Van der Poorten, wordt gelegd.
Main-d'œuvre plus importante en raison d'un plus grand nombre de petites réparations.	24-4	15,000	"	Talrijker arbeidskrachten wegens het groter getal kleine herstellingen.
Le degré d'avancement des travaux de mise en état des habitations royales permet d'envisager une réduction du crédit nécessaire.	24-5	"	1,000,000	Gezien de graad van vordering der werken tot het herstellen der Koninklijke Vertrekken mag men op een vermindering van het krediet rekenen.
L'augmentation du crédit est indispensable pour assurer un entretien plus convenable des voies navigables. La situation de certaines de ces voies présente de réels dangers.	24-7	1,000,000	"	De verhooging van het krediet is volstrekt noodig om een degelijk onderhoud der waterwegen te bekomen. De toestand van sommige van die wegen levert werkelijk gevaar op.
Les travaux à effectuer à la côte sont extrêmement importants. Les premières réfections effectuées en 1938 ont absorbé une notable portion des crédits réservés à l'entretien ordinaire et l'exécution de nombreux travaux a dû être remise à l'année 1939.	24-8	1,000,000	"	De aan de Kust uit te voeren werken zijn uiterst belangrijk. De in 1938 uitgevoerde eerste herstellingen hebben een merkbaar deel opgesloopt van de kredieten, die bestemd waren voor het gewoon onderhoud, en het uitvoeren van talrijke werken moest tot in 1939 uitgesteld worden.
TOTAL.	... fr.	<u>8,015,000</u>	<u>5,000,000</u>	TOTAAL.
AUGMENTATION.	... fr.	<u>3,015,000</u>		VERMEERDERING.

CHAPITRE VII.

DÉPENSES DIVERSES.

Crédits demandés pour 1939	fr.	3,623,000
Crédits votés pour 1938	fr.	3,522,000
Augmentation . . fr.		101,000

HOOFDSTUK VII.

VERSCHILLENDEN UITGAVEN.

Aangevraagde kredieten voor 1939 . . . fr.	3,623,000
Goedgestemde kredieten voor 1938	3,522,000
Vermeerdering . . fr.	101,000

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Vermindering	TOELICHTING.
Article nouveau qui permettra la centralisation et la simplification du travail administratif. Les frais en question étaient prélevés antérieurement sur les différents articles du Budget ordinaire	31	100,000	"	Nieuw artikel dat het centraliseren en vereenvoudigen van het administratief werk zal mogelijk maken. Bedoelde kosten werden vroeger aangerekend op de verschillende artikels
A reporter. . . . fr.		<u>100,000</u>	"	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Vermindering	TOELICHTING.
Report.	. . . fr.	100,000	"	Overdracht.
auxquels les dépenses dont il s'agit se rattachaient d'après l'objet du litige. Au surplus, il y a lieu d'autoriser explicitement le versement direct de provisions aux avoués et experts qui, pour remplir leur mission, sont astreints à des débours relativement importants. En ce qui concerne les experts, l'obligation de ces paiements provisionnels est édictée par l'article 75 de l'arrêté royal du 24 mai 1933.				van de Gewone Begroting, waarmede die uitgaven verband hielden volgens het voorwerp van het geschil. Daarenboven is het noodig uitdrukkelijk machtiging te verleenen tot rechtstreeksche storting van provisies aan de pleitbezorgers en experten die ter vervulling van hun taak betrekkelijk belangrijke voorschotten moeten doen. Wat betreft de experten is de verplichting tot deze provisies uitgevaardigd bij artikel 75 van het Koninklijk besluit van 24 Mei 1933.
Les frais entraînés par l'organisation du cours de langues nécessitent une augmentation du crédit.	33	1,000	"	De kosten wegens het inrichten van de taalleergangen vergen een verhoogen van het krediet.
TOTAL.	. . . fr.	101,000	"	TOTAAL.
AUGMENTATION.	. . . fr.	101,000		VERMEERDERING.

CHAPITRE VIII

HOOFDSTUK VIII.

DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.

UITZONDERINGSUITGAVEN.

Crédits demandés pour 1939	fr.	1,450,000
Crédits votés pour 1938		380,000
Augmentation. . fr.		1,070,000

Aangevraagde kredieten voor 1939 . . . fr.	1,450,000
Goedgestemde kredieten voor 1938	380,000
Vermeerdering. . fr.	1,070,000

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	TOELICHTING.
Majoration du prix du charbon et de la main-d'œuvre.	35	50,000	»	Verhoging van den kolenprijs en van het arbeidsloon.
Charges temporaires disparaissant en 1939.	(2) (3) (4)	» » »	75,000 25,000 30,000	Tijdelijke lasten die in 1939 wegvalLEN.
Crédit destiné : a) à l'achat de machines à calculer en vue de pourvoir les grandes directions dont les services techniques sont divisés en sections (50,000 fr.); b) à l'achat de machines à écrire en vue de compléter l'outillage des services créés en 1936 et en 1937 (50,000 fr.).	36	100,000	»	Krediet bestemd : a) voor het aankopen van rekenmachines voor de grote directies waarvan de technische diensten in secties verdeeld zijn (50,000 frank); b) voor het aankopen van schrijfmachines tot aanvulling van de uitrusting der in 1936 en 1937 opgerichte diensten (50,000 frank).
A reporter.	. . . . fr.	150,000	130,000	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering	TOELICHTING.
Report.	... fr.	150,000	130,000	Overdracht.
Le Comité Permanent International de la Route Londres-Istanbul tiendra sa session annuelle, en 1939, en Belgique. Un crédit est indispensable pour couvrir les frais d'organisation.	37	50,000	"	Het Vast Internationaal Comité voor den Weg Londen-Istanbul zal in 1939 zijn jaarlijksche zitting in België houden. Een krediet is onontbeerlijk om de inrichtingskosten te bestrijden.
Participation des divers Départements ministériels à la « Grande Saison Internationale de l'Eau, Liège 1939 ».	38	1,000,000	"	Deelneming van de verscheidene Ministerieele Departementen aan het « Internationaal Groot Waterseizoen, Luik 1939 ».
TOTAL.	... fr.	1,200,000	130,000	TOTAAL.
AUGMENTATION.	... fr.	1,070,000		VERMEERDERING.

(63)

**TABLEAU DONNANT PAR ADMINISTRATION, ETABLISSEMENT, SERVICE OU OFFICE,
LE MONTANT DES DEPENSES REELLES POUR 1935 ET 1936,
DES DEPENSES PROBABLES POUR 1937,
DES CREDITS VOTES POUR 1938 ET DE CEUX PROPOSES POUR 1939.**

**TABEL HOUDENDE AANWIJZING PER BESTUUR, INRICHTING OF DIENST,
VAN HET BEDRAG DER WERKELIJKE UITGAVEN VOOR 1935 EN 1936,
DER WAARSCHIJNLIJKE UITGAVEN VOOR 1937,
DER KREDIETEN GESTEMD VOOR 1938 EN DEZE AANGEVRAAGD VOOR 1939.**

TABLEAU DONNANT PAR ADMINISTRATION, ETABLISSEMENT, SERVICE OU OFFICE, LE MONTANT DES DEPENSES REELLES POUR 1935 ET 1936, DES DEPENSES PROBABLES POUR 1937, DES CREDITS VOTES POUR 1938 ET DE CEUX PROPOSES POUR 1939.

ORGANISMES.	ANNÉES. — JAREN.	DÉPENSES de PERSONNEL.	DÉPENSES de MATERIEL.	SUBSIDES et SUBVENTIONS.	DÉPENSES de PRÉVOYANCE.
		UITGAVEN voor PERSONEEL.	UITGAVEN voor MATERIEEL.	SUBSIDIES en TOELAGEN.	UITGAVEN van VOORZORG.
Administration centrale	1935	9,051,490	2,224,019	»	»
	1936	10,248,510	2,383,401	»	»
	1937	10,939,176	2,972,559	»	»
	1938	10,941,450	3,967,995	»	»
	1939	11,004,000	4,474,445	»	»
Office de la Circulation routière	1935	»	256,659	»	»
	1936	»	310,215	»	»
	1937	»	717,754	»	»
	1938	»	730,000	»	»
	1939	»	730,000	»	»
Administration des Ponts et Chaussées	1935	46,305,110	1,961,972	»	»
	1936	50,749,522	2,163,889	»	»
	1937	58,254,896	2,006,241	»	»
	1938	62,572,250	2,663,000	»	»
	1939	58,199,250	2,450,750	»	»
Routes	1935	»	138,547	»	»
	1936	»	190,185	»	»
	1937	»	241,058	»	»
	1938	»	600,000	»	»
	1939	»	600,000	»	»
Bâtiments civils	1935	»	2,432,931	»	»
	1936	»	2,884,631	»	»
	1937	»	3,357,068	»	»
	1938	»	4,000,000	»	»
	1939	»	4,650,000	»	»
Casernement de la Gendarmerie	1935	»	3,863,091	»	»
	1936	»	4,197,633	»	»
	1937	»	4,789,703	»	»
	1938	»	5,700,000	»	»
	1939	»	6,000,000	»	»
Canaux, rivières, etc.	1935	»	104,724	»	»
	1936	»	1,579,576	»	»
	1937	»	1,899,192	»	»
	1938	»	2,200,000	»	»
	1939	»	2,400,000	»	»
A reporter	1935	55,356,600	10,981,940	»	»
	1936	60,998,032	13,709,530	»	»
	1937	69,194,072	15,983,575	»	»
	1938	73,513,700	19,860,995	»	»
	1939	69,203,250	21,305,195	»	»

TABEL HOUDENDE AANWIJZING PER BESTUUR, INRICHTING OF DIENST, VAN HET BEDRAG DER WERKELIJKE UITGAVEN VOOR 1935 EN 1936, DER WAARSCHIJNLIJKE UITGAVEN VOOR 1937, DER KREDIETEN GESTEMD VOOR 1938 EN DEZE AANGEVRAAGD VOOR 1939.

	PENSIONS et SECOURS. — PENSIOENEN en HULPGELDEN.	TRAVAUX et ACQUISITIONS. — WERKEN en AANKOOPEN.	DEPENSES DIVERSES. — VERSCHIL- LENDE UITGAVEN.	DEPENSES EXCEPTION- NELLES. — UITZONDE- RINGS- UITGAVEN.	TOTAUX — TOTALEN	ORGANISMEN.
						Hoofdbestuur.
	”	”	328,744	103,601	41,707,854	
	”	”	113,859	73,350	12,819,120	
	”	”	78,779	74,100	14,064,614	
	”	”	247,000	130,000	15,286,445	
	”	”	348,000	100,000	15,926,445	
						Dienst voor het wegverkeer.
	”	”	199,490	”	456,149	
	”	”	281,461	”	591,676	
1,046	”	”	359,469	”	1,078,269	
120,000	”	”	375,000	”	1,225,000	
120,000	”	”	375,000	”	1,225,000	
						Bestuur van Bruggen en Wegen.
	”	”	”	50,074	48,317,156	
	”	”	”	25,000	52,938,411	
	”	”	”	”	60,261,137	
	”	”	”	”	65,235,250	
	”	”	”	”	60,650,000	
	58,479,142	99,848	”	”	58,717,537	Wegen.
	64,360,833	122,730	”	”	64,673,748	
	68,576,738	171,785	”	”	68,989,581	
	79,000,000	200,000	”	”	79,800,000	
	75,000,000	200,000	50,000	”	75,850,000	
	8,974,913	”	98,821	”	11,506,665	Burgerlijke gebouwen.
	9,493,616	”	247,595	”	12,625,842	
	10,362,176	”	197,893	”	13,917,137	
	14,290,000	”	250,000	”	18,540,000	
	19,305,000	”	300,000	”	24,255,000	
	1,816,309	”	”	”	5,679,400	Kazerneering der Rijkswacht.
	1,779,403	”	”	”	5,977,036	
	2,582,556	”	”	”	7,372,259	
	3,000,000	”	”	”	8,700,000	
	3,000,000	”	”	”	9,000,000	
	35,272,073	366,768	”	”	35,743,562	Vaarten, rivieren, enz.
	31,176,522	657,734	330,000	”	33,743,832	
	38,625,181	512,828	”	”	41,027,201	
	48,000,000	2,000,000	”	”	52,200,000	
	49,000,000	2,000,000	1,000,000	”	54,400,000	
	104,542,487	994,850	252,496	”	172,128,323	Over te dragen.
	106,810,374	1,175,784	675,945	”	183,369,665	
1,046	120,146,651	1,122,861	271,993	”	206,720,198	
120,000	144,290,000	2,822,000	380,000	”	240,986,695	
120,000	146,305,000	2,923,000	1,450,000	”	241,306,445	

TABLEAU D'ONNANT PAR ADMINISTRATION, ETABLISSEMENT, SERVICE OU OFFICE, LE MONTANT DES DEPENSES REELLES POUR 1936 ET 1938, DES DEPENSES PROBABLES POUR 1937, DES CREDITS VOTES POUR 1938 ET DE CEUX PROPOSES POUR 1939 (suite).

ORGANISMES	ANNÉES	DEPENSES de PERSONNEL	DEPENSES de MATERIEL	SUBSIDES et SUBVENTIONS	DEPENSES de PRÉVOYANCE
	JAREN	UITGAVEN voor PERSONEEL	UITGAVEN voor MATERIEEL	SUBSIDIES en TOELAGEN	UITGAVEN van VÖRZORG
Report	1935	55,356,600	10,981,940	»	»
	1936	60,998,032	13,709,530	»	»
	1937	69,194,072	15,983,575	»	»
	1938	73,513,700	19,860,995	»	»
	1939	69,203,250	21,305,195	»	»
Ports, côte, phares, etc.	1935	»	»	»	»
	1936	»	»	»	»
	1937	»	»	»	»
	1938	»	»	»	»
	1939	»	»	»	»
Voirie communale	1935	»	»	»	»
	1936	»	»	»	»
	1937	»	»	»	»
	1938	»	»	»	»
	1939	»	»	»	»
Batellerie fluviale.	1935	46,583	»	»	»
	1936	29,641	»	»	»
	1937	27,487	»	10,000	»
	1938	»	»	12,500	»
	1939	»	»	9,375	»
Office de la Navigation	1935	2,487,242	»	10,500,000	»
	1936	2,585,300	»	13,000,000	»
	1937	2,497,100	»	13,000,000	»
	1938	2,640,000	»	13,500,000	»
	1939	2,540,000	»	13,500,000	»
Canal Liège-Maastricht (partie néerlandaise)	1935	254,486	»	»	»
	1936	156,063	»	»	»
	1937	171,783	»	»	»
	1938	250,000	»	»	»
	1939	250,000	»	»	»
Subventions à des organismes privés	1935	»	»	29,271	»
	1936	»	»	29,201	»
	1937	»	»	18,205	»
	1938	»	»	35,950	»
	1939	»	»	36,000	»
A reporter	1935	58,144,911	10,981,940	10,529,271	»
	1936	63,769,036	13,709,530	13,029,201	»
	1937	71,890,442	15,983,575	13,028,205	»
	1938	76,403,700	19,860,995	13,548,450	»
	1939	71,993,250	21,305,195	13,545,375	»

TABEL HOUDENDE AANWIJZING PER BESTUUR, INRICHTING OF DIENST, VAN HET BEDRAG DER WERKELIJKE UITGAVEN VOOR 1835 EN 1836, DER WAARSCHIJNLIJKE UITGAVEN VOOR 1837, DER KREDIETEN GESTEMD VOOR 1838 EN DEZE AANGEVRAAGD VOOR 1838 (vervolg).

PENSIONS et SECOURES — PENSIOENEN en FUGGELEN	TRAVAUX et ACQUISITIONS — WERKEN en AANKOOPEN	DEPENSES DIVERSES — VERSCHIL- LENDÉ UITGAVEN	DEPENSES EXCEPTION- NELLES — UITZONDE- RINGS- UITGAVEN	TOTAUX — TOTALEN	ORGANISMEN
» 104,542,437	994,850	252,496	172,128,323		
» 106,810,374	1,175,784	675,945	183,369,665		
1,046 120,146,651	1,122,861	271,993	206,720,198		
120,000 144,290,000	2,822,000	380,000	240,986,695		
120,000 146,305,000	2,923,000	1,450,000	241,306,445		
					Overdracht.
» 17,778,271	200,938	»	17,979,209		
» 15,802,700	261,407	»	16,064,107		
» 14,207,371	107,962	»	14,315,333		
» 22,000,000	600,000	»	22,600,000		
» 23,000,000	600,000	»	23,600,000		
					Havens, kust, vuurtorens, enz
» 306,644	»	»	306,644		
» 2,897,835	»	»	2,897,835		
» 1,200,042	»	»	1,200,042		
» 6,000,000	»	»	6,000,000		
» 6,000,000	»	»	6,000,000		
					Gemeentewegen.
» »	»	»	46,583		
» »	»	»	29,641		
» »	»	»	37,487		
» »	»	»	12,500		
» »	»	»	9,375		
					Binnenvaart.
» »	»	»	12,987,242		
» »	»	»	15,585,300		
» »	»	»	15,497,100		
» »	»	»	16,140,000		
» »	»	»	16,040,000		
					Dienst der Scheepvaart.
» »	»	»	254,486		
» »	»	»	156,063		
» »	»	»	171,783		
» »	»	»	250,000		
» »	»	»	250,000		
					Kanaal Luik-Maastricht (Nederlandsch gedeelte).
» »	»	»	29,271		
» »	»	»	29,201		
» »	»	»	18,205		
» »	»	»	35,950		
» »	»	»	36,000		
					Toelagen aan private organismen.
» 122,627,352	1,195,788	252,496	203,731,758		
» 125,510,909	1,437,191	675,945	218,131,812		
1,048 135,554,064	1,230,823	271,993	237,960,148		
120,000 172,290,000	3,422,000	380,000	286,025,145		
120,000 175,305,000	3,523,000	1,450,000	287,241,820		
					Over te dragen.

TABLEAU DONNANT PAR ADMINISTRATION, ETABLISSEMENT, SERVICE OU OFFICE, LE MONTANT DES DEPENSES REELLES POUR 1935, ET 1936, DES DEPENSES PROBABLES POUR 1937, DES CREDITS VOTES POUR 1938 ET DE CEUX PROPOSES POUR 1939 (suite).

ORGANISMES	ANNÉES — JAREN	DÉPENSES de PERSONNEL	DÉPENSES de MATERIEL	SUBSIDES et SUBVENTIONS	DÉPENSES de PRÉVoyANCE	
		UITGAVEN voor PERSONEEL	UITGAVEN voor MATERIEEL	SUBSIDIES en TOELAGEN	UITGAVEN van VOORZORG	
Report	1935	58,144,911	10,981,940	10,529,271	"	
	1936	68,769,036	13,709,530	13,029,201	"	
	1937	71,890,442	15,983,575	13,028,205	"	
	1938	76,403,700	19,860,995	13,548,450	"	
	1939	71,993,250	21,305,195	13,545,375	"	
Rentes à des victimes d'accidents du travail . . .	1935	"	"	"	47,086	
	1936	"	"	"	40,606	
	1937	"	"	"	129,037	
	1938	"	"	"	60,000	
	1939	"	"	"	60,000	
Commissions chargées de l'étude des questions relatives à l'aménagement des banlieues d'Anvers, Gand, Bruges, Bruxelles, Liège et Charleroi.	1935	"	"	"	"	
	1936	"	"	"	"	
	1937	"	"	"	"	
	1938	"	"	"	"	
	1939	"	"	"	"	
Traitements de disponibilité	1935	846,393	"	"	"	
	1936	947,530	"	"	"	
	1937	944,654	"	"	"	
	1938	900,000	"	"	"	
	1939	885,000	"	"	"	
Pensions et secours	1935	"	"	"	"	
	1936	"	"	"	"	
	1937	"	"	"	"	
	1938	"	"	"	"	
	1939	"	"	"	"	
TOTALS	1935	58,991,304	10,981,940	10,529,271	47,086	
	1936	64,716,566	13,709,530	13,029,201	40,606	
	1937	72,835,096	15,983,575	13,028,205	129,037	
	1938	77,303,700	19,860,995	13,548,450	60,000	
	1939	72,878,250	21,305,195	13,545,375	60,000	

TABEL HOUDENDE AANWIJZING PER BESTUUR, INRICHTING OF DIENST, VAN HET BEDRAG DER WERKELIJKE UITGAVEN VOOR 1935 EN 1936, DER WAARSCHIJNLIJKE UITGAVEN VOOR 1937, DER KREDIETEN GESTEMD VOOR 1938 EN DEZE AANGEVRAAGD VOOR 1939 (vervolg).

	PENSIONS et SECOURS	TRAVAUX et ACQUISITIONS	DEPENSES DIVERSES	DEPENSES EXCEPTIONNELLES	TOTAUXT	ORGANISMEN
	PENSIOENEN en HULPGELDEN	WERKEN en AANKOOPEN	VERSCHILLENDE UITGAVEN	UITZONDERINGS- UITGAVEN	TOTALEN	
	»	122,627,352	1,195,788	252,496	203,731,758	
	»	125,510,909	1,437,191	675,945	218,131,812	
	1,046	135,554,064	1,230,823	271,993	237,960,148	Overdracht.
	120,000	172,290,000	3,422,000	380,000	286,025,145	
	120,000	175,305,000	3,523,000	1,450,000	287,241,820	
	»	»	»	»	47,086	
	»	»	»	»	40,606	
	»	»	»	»	129,037	Rente aan slachtoffers van werkongevallen.
	»	»	»	»	60,000	
	»	»	»	»	60,000	
	»	»	6,019	»	6,019	
	»	»	6,662	»	6,662	
	»	»	8,302	»	8,302	
	»	»	100,000	»	100,000	
	»	»	100,000	»	100,000	
	»	»	»	»	846,393	
	»	»	»	»	947,530	
	»	»	»	»	944,654	
	»	»	»	»	900,000	
	»	»	»	»	885,000	
	810,476	»	»	»	810,476	
	794,287	»	»	»	794,287	
	163,090	»	»	»	163,090	
	225,000	»	»	»	225,000	
	225,000	»	»	»	225,000	
	810,476	122,627,352	1,201,807	252,496	205,441,732	
	794,287	125,510,909	1,443,853	675,945	219,920,897	
	164,136	135,554,064	1,239,125	271,993	239,205,231	
	345,000	172,290,000	3,522,000	380,000	287,310,145	
	345,000	175,305,000	3,623,000	1,450,000	288,511,820	TOTALEN.